

UNIVERSIDAD DE PANAMÁ
CENTRO REGIONAL UNIVERSITARIO DE COCLÉ
DR. BERNARDO LOMBARDO
VICERRECTORÍA DE INVESTIGACIÓN Y POSTGRADO

FACULTAD DE HUMANIDADES

MAESTRÍA EN LENGUA Y LITERATURA ESPAÑOLA
A NIVEL SUPERIOR

**“ANÁLISIS SIMBÓLICO DE LA MAGNIFICACIÓN DAÑINA DEL
ALACRÁN, FENÓMENO DE IMAGINACIÓN POPULAR, EN
TRES CUENTOS PANAMEÑOS Y SU APLICACIÓN EN
LA ENSEÑANZA DE LA LITERATURA
- A NIVEL SUPERIOR”**

POR.
MILVIA JUDITH MARÍN PÉREZ
CÉDULA N°: 6-55-491

2014

_____ NOMBRE DEL ASESOR

FIRMA

_____ NOMBRE DEL JURADO

FIRMA

_____ NOMBRE DEL JURADO

FIRMA

DEDICATORIA

A mis sueños convertidos en realidad:

Daniel, Itzel y Adahir,

fuentes de inspiración,

en este largo caminar.

MILVIA.

AGRADECIMIENTO

A mí Dios noble, por darme la perseverancia y el deseo de continuar con la búsqueda de nuevos conocimientos.

A ti Jorge, porque cada día fuiste el afanoso y motivador, para que terminase la aventura literaria emprendida.

Además, a la Profesora Donatila de Ayala por los aportes significativos para la culminación de la quimera anhelada.

Gracias,

ÍNDICE GENERAL

ÍNDICE GENERAL

DEDICATORIA	iv
AGRADECIMIENTO	vi
INTRODUCCIÓN	xvi
 CAPÍTULO I. ASPECTOS GENERALES DEL ESTUDIO.	 18
 1.1 Resumen	 19
1.2 Descripción del Proyecto	20
1 3 Planteamiento del problema	21
1.4 Antecedentes	23
1.5 Justificación	23
1 6 Objetivos	24
1 6 1 Generales	24
1 6 2 Específicos	25
 CAPÍTULO II MARCO TEÓRICO MANIFESTACIONES SIMBÓLICAS Y CULTURALES DEL ALACRÁN	 26
2 1 Aspecto semántico del alacrán	27

2.1.1	Concepto popular del alacrán.	27
2.1.1	Concepto popular del alacrán	27
2.1.2	Aspectos generales y científicos del alacrán	29
2 1 3	Origen y comportamiento del alacrán	34
2 2	El tema del alacrán en la literatura	39
2 2.1	Cuentos tradicionales	41
2 2.2	Canciones, Rondas y Nanas	44
2.2.3	Mitos, leyendas y parábolas del alacrán.	47
2.2.4	Magia, religión, creencias y astrología.	51
2.3	Aportes del símbolo alacrán, a la cultura panameña.	56
2.3.1	El alacrán en la medicina tradicional.	56
2 3 2	Diccionario de sueños con temática del alacrán.	59
2.3.3	El alacrán como objetos decorativos	60
2.3.4	Signo del tatuaje de escorpión y alacrán.	63
2 3 5	Remedios populares utilizados, contra la picadura del alacrán	64
2 3 6	Mitos y creencias sobre el alacrán en Latinoamérica y Panamá	66
2 3 7	Folklore y superstición del alacrán en Panamá	68
2 3 8	El alacrán en la toponimia y el lenguaje de los panameños	69
2 4	El uso de las TIC, en la enseñanza de la literatura a nivel	70

superior

2 4 1	Recursos didácticos TIC, para el desarrollo de la	71
	literatura	

CAPÍTULO III MARCO METODOLÓGICO	78
--	-----------

3.1	Tipo de Investigación.	79
3.2	Técnicas, métodos o instrumentos para la recolección	79
	de datos	
3 3	Fuente de Información	81
3.4	Observación y registro de datos.	82
3.5	Procedimiento de análisis de datos	82
3 6	Selección y definición de conceptos claves.	83
3 7	Limitaciones	88

CAPÍTULO IV ANÁLISIS SIMBÓLICO DEL ALACRÁN, COMO ELEMENTO DE MALIDICENCIA EN LOS CUENTOS “EL RITO DEL ALACRÁN, LOS ALACRANES Y LA ESTRATEGIA DEL ESCORPIÓN”	89
--	-----------

4 1	Estructura Interna de los cuentos	90
4.1 1	El título	91

4 2	Otras estructuras del cuento	92
4.2.1	Elementos de la narración.	92
4 2.2	Narradores	93
4 2 3	Temáticas	93
4 2 4	Subtemas	93
4 2 5	Características de los personajes	94
4.2.6	Ambientación o escenarios	95
4.2.7	Verosimilitud.	95
4.3	Ejes temáticos en los tres cuentos alacranéanos.	96
4 3 1	Simbología de colores, acústicas,olfativas y gustativas	98
4.3.2	Rol de la mujer	98
4.3.3	Aspectos Sicológicos	99
4 3 4	Lo onírico	100
4 3.5	Elementos simbólicos en los cuentos alacranéanos	101
	panameños	
4 4	Perspectivas establecidas en los tres cuentos .	102
4 4 1	El Paralelismo en las clases sociales.	103
4.4 2	Supersticiones y creencias	103
4 4 3	Traición	104
4 4 4	La identidad cultural	104
4 4 5	Denuncia social	105
4 4 6	Humor e ironía	105

CAPITULO V APLICACIÓN DE LA TECNOLOGÍA Y LA LITERATURA EN LOS PROCESOS DE ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE A NIVEL SUPERIOR	106
5.1 Programación analítica del Español Instrumental II	106
5.2 Desarrollo del programa de Español Instrumental II, en los procesos de enseñanza - aprendizaje a nivel superior y la aplicación de las TIC, en el cuento Los Alacranes.	107
5.3 Aplicación de herramienta tecnológica en los cuentos en estudio	109
5 3 1 “La Estrategia del escorpión”	110
5 3.2 “El Rito del alacrán”	111
CONCLUSIONES	112
RECOMENDACIONES	115
BIBLIOGRAFÍA	118
ANEXOS	121

INTRODUCCIÓN

El análisis simbólico de la magnificación dañina del alacrán, plasmada en los tres cuentos panameños "Los Alacranes", "El nio del alacrán" y "La Estrategia del Escorpión", tienen el propósito de interpretar la temática en exposición desde la perspectiva léxico-semántica, encaminar al lector al mejoramiento y facilidad en la comprensión de textos literarios, al igual que la enseñanza de la literatura al nivel superior

La presencia de elementos como la argumentación, los intertextos, descripciones pormenorizadas y los símbolos encontrados en los tres cuentos con temática del alacrán, resultan las armas efectivas para el lector; pues, permiten alcanzar un alto grado de comprensión del texto e incorporarlos a los nuevos conocimientos y así valorar las riquezas de la cuentística panameña, que se emprende en esta experiencia investigativa - educativa

Otro aspecto que ha servido de inspiración para este trabajo es resaltar el papel que juega el género cuento como elemento fotográfico o representativo de la sociedad panameña. Sin duda alguna, a través del cuento los autores esbozan al pueblo, comunidad, conglomerado y al hombre con todas las vivencias y experiencias que la vida le ofrece, pues se enfrenta a un nuevo amanecer, cargado de sinsabores y en ocasiones con triunfos, pues la vida continúa

De esta manera, el cuento propicia la reflexión, la valoración a la vida, la historia panameña y por ende, se demuestra que la literatura es una ciencia multidisciplinaria, que permite ejemplificar la convivencia dentro del

contexto social, además, se utiliza en cualquier nivel de enseñanza educativa

El estudio investigativo se ha estructurado en cinco capítulos. En el primer capítulo se presentan los **aspectos generales** de la investigación, que incluye la **descripción del proyecto, planteamiento del problema, los antecedentes, la justificación**, al igual que los **objetivos** planteados que se persiguen sustentar.

Se proyecta, en el segundo capítulo el **marco teórico, Manifestaciones simbólicas y culturales del alacrán**, en donde se hace una panorámica del tema alacrán, su definición, conceptos y las creencias e idiosincrasias sociales y culturales del hombre, es decir, su cotidianidad, las medicinas, diversiones, sus creaciones poéticas y la representatividad simbólica del alacrán en su contexto.

Justamente, el **marco metodológico**, se encuentra en el tercer capítulo. Apartado en donde se plasma el **tipo de investigación, las técnicas, métodos o instrumentos para la recolección de datos, las fuentes de información, observación y registro de datos, procedimientos de análisis de datos y las limitaciones** encontradas en el desarrollo de este trabajo investigativo. Se da a conocer, la selección y **definición de palabras claves**, imprescindibles para interpretar el mensaje dado en los tres cuentos con temática alacranéana.

El análisis de los tres cuentos con el tema común la magnificación dañina del alacrán, la valoración del aspecto léxico – semántico, los ejes temáticos, el simbolismo del alacrán y las diferentes perspectivas que se proyectan en los tres cuentos, se exponen en el cuarto capítulo

En el quinto capítulo se presenta la aplicación de la literatura y la tecnología de la información, en los procesos de enseñanza y aprendizaje, a nivel superior, el desarrollo de Actividades de Aprendizaje y la demostración que la tecnología y literatura, específicamente el género cuento, se puede utilizar para el desarrollo de cualquier programa universitario, en este caso, el programa “Español Instrumental II” de la Licenciatura en Inglés de la Universidad Latina de Panamá, obviamente, es una innovación literaria, pedagógica y tecnológica en los procesos educativos

Al culminar esta investigación se externan las conclusiones, algunas recomendaciones, las referencias bibliográficas que fueron la base para emprender esta interesante propuesta investigativa. En el anexo se concluye ilustrando aspectos valorativos del alacrán, los autores y la presentación de los tres cuentos que sirvieron de inspiración en la realización del análisis semántico

La cuentística panameña comprende testimonios, épocas, narraciones descripciones de episodios históricos cargados de emociones y sentimientos, además, de merecidos galardones a nivel nacional e internacional, siendo las obras traducidas a otros idiomas, objeto de estudio y análisis, que dan fe de los aspectos valorativos que contiene la misma.

CAPÍTULO I
ASPECTOS GENERALES DEL ESTUDIO.

1.1 RESUMEN.

El elemento o símbolo del alacrán dentro de los tres cuentos en estudio, coincide a pesar de las diferentes épocas en las que fueron escritos, porque tienen vanas connotaciones dentro de la sociedad, con las que se puede indicar que dichas elucidaciones responden a situaciones del diario vivir del hombre y su contexto

El hombre para referirse, por ejemplo, a personas traicioneras les dice "eres como un alacrán" Dicho de esta manera, se rectifica que ha deslizado una mala jugada a los de su contexto, argumentos que sirven de base a este estudio de temática alacraneana

También se reflejan diferentes modelos de la sociedad, que es ultrajada por la delincuencia, pobreza, las vivencias del hombre La exaltación del género cuento como elemento de recreación a sus lectores y de enseñanza a nivel superior

SUMMARY:

The element or symbol of the Scorpion, within the three tales in study, match, despite the different periods that were posted, because they have several connotations within society, in which we indicate that these elucidations respond to situations of daily life of man and its context

To refer, for example, treacherous people say "you're like a Scorpion" Put this way, to taste that it has slipped, a bad play to their context, arguments that are relied upon this study, of thematic alacraniana

A different model of society, which is outraged by crime, poverty, and the experiences of the man are also reflected The exaltation of the generate as recreational readers and higher level learning element

1 2 DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

Justificación del proyecto

La cuentística panameña ha sido representada por destacados protagonistas, escritores, poetas, ensayistas que contribuyeron a fortalecer la idiosincrasia panameña, a pesar de los diferentes momentos políticos, culturales y sociales, que viven los hombres y mujeres, los pueblos y comunidades, de todos los estratos de este país, se perciben elementos coincidentes en los tres cuentos alacranéanos

Obviamente, los escritores contemporáneos Manuel José Ferrer, Yolanda Hackshaw M y Beatriz Valdés escribieron sus obras, utilizando el símbolo del alacrán, extenonzado a través de las adversidades de la vida, la delincuencia, la soledad e insalubridad, propiciaron que éstos elementos se conviertan en primordiales para esta investigación Ellos, inspirados en sus cuentos, comprometidos con la literatura y la historia de los pueblos, han entrelazado iguales temáticas, a pesar de las contradicciones de las épocas, elementos que se convierten en las bases para emprender un análisis léxico - semántico y la demostración del cuento como herramienta pedagógica

También se toma en consideración que los diversos recursos como el simbolismo, intertextos, argumentos, metaficción e ironía fueron utilizados para identificar los entornos de los barrios con el resto de la sociedad

Notonamente, que el simbolismo y la magnificación maligna del alacrán

en los tres cuentos panameños, marcan un gran hito histórico, cultural y social del país, pues permiten valorar la naturaleza y esencia del hecho maligno, piezas elementales y testimoniales, que ayudan a la comprensión del texto literario

La base de inspiración para el desarrollo del estudio investigativo, es demostrar que el cuento es una herramienta directa, utilizada por los escritores para manifestar sus vivencias, el dolor y desesperación de los grupos marginales. Los escritores panameños Manuel J. Ferrer, Beatriz Valdés y Yolanda Hackshaw, en desiguales momentos, entretajeron diferentes recursos lingüísticos y semióticos, para plasmar sus inspiraciones tituladas "El alacrán", "La estrategia del escorpión" y "El Rito del Alacrán", que permitirán sustentar, que este género es un instrumento pedagógico para desarrollar los procesos de enseñanza y aprendizaje a nivel superior

1.3 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.

Explorar el simbolismo en los diferentes cuentos alacranéanos, planteados en la cuentística panameña, a través de la pluma de Manuel José Ferrer, Beatriz Valdés y Yolanda Hackshaw, mediante el análisis en el plano léxico-semántico y su aplicación en la enseñanza de la literatura a nivel superior, es el estudio que se propone encauzar

De esta manera, la magnificación dañina representada por el simbolismo del alacrán es de gran interés y curiosidad, génesis y centro del

estudio que se presenta como elemento de escudriñamiento, que tiene una connotación de maldad, engaño, sangre y violencia

Incursionar en la utilización de la literatura, a través del género cuento, en los procesos pedagógicos para el desarrollo del programa de Español Instrumental II a nivel superior, es de suma relevancia, porque se valoran los temas de inspiración en donde se logra describir el rol de la mujer que atraviesa las más crudas vivencias de la clase social menos privilegiada, la historia política de los grandes emperadores, la cruda realidad y situación de un país, sin dejar escondido nada y sin ser compasivo con los culpables de las circunstancias que viven. Luego de este planteamiento, se demostrará por qué la literatura, es una herramienta eficaz y efectiva para implementar los procesos educativos a nivel superior y cuyo principal rasgo es el disfrute del cuento, la modalidad expresiva y estilística en los tres cuentos alacranéanos.

Los elementos subyacentes en los tres cuentos, muy característicos del entorno panameño, presenta las vivencias del conglomerado social que sufría incertidumbres políticas, sociales y culturales, que imaginada por los escritores, Ferrer, Valdés y Hackshaw, situaban sus obras críticas al servicio social y le impregnaban una fuerte idealización. De esta manera, los cuentistas panameños logran ventilar los testimonios, las críticas e interpretaciones de la injusticia social, el rol de los políticos y el compromiso de la literatura con la sociedad y la historia.

Definitivamente, las temáticas expuestas en estos tres cuentos, marcan

un gran hito histórico y literario en los pueblos latinos, debido al enriquecimiento del ingenio creativo de sus obras, situación que permite adentrarse en este género y valorar la naturaleza del mismo, como recurso pedagógico a nivel superior

1.4 ANTECEDENTES

Los diferentes problemas sociales que aquejan a la sociedad panameña, y los acontecimientos históricos, tanto en los grupos marginales, como en la alta sociedad, son expresados en los textos literarios y no literarios y han marcado un gran hito histórico que tiene funcionalidad hacer literatura. La temática **dañina del alacrán** como elemento simbólico de **perversidad, traición, artimaña, etc.**, se descubre en los tres cuentos panameños y no ha sido estudiada en el país, motivos inspiradores para emprender esta curiosidad y pretensión literaria

A pesar que las adversidades del ser humano no es cosa del pasado, siempre ha sido elemento interesante para los escritores panameños, en donde se combina creación e imaginación y se plasma como una radiografía y a veces en forma jocosa, toda una gama de vivencias por las que pasan los hombres y mujeres de diversos estratos sociales, no se ha encontrado estudios con temática alacranéana, ni la valoración del simbolismo del alacrán

En la búsqueda de aportes y elementos relacionados con el tema, se puede acotar que en las bibliotecas universitarias es escasa la bibliografía

actualizada, informaciones o trabajos investigativos relacionados con la temática alacranèana, motivo por el que, se registra como limitaciones para el desarrollo del estudio

Por lo expuesto, esta investigación se constituye entonces, en uno de los primeros de esta casa de estudios superiores, que se presenta una trilogía de perspectivas subyacentes en los mencionados cuentos panameños sociedad, literatura-pedagogía e historia Además, se analiza la inspiración de estos escritores en diferentes periodos de Panama unidos por un elemento incidente **la magnificación dañina del alacrán** También, demostrar que el cuento es recreación- diversión y sirve de nexo entre el hombre y la literatura

Lo que al inicio fue invención y curiosidad, emprendió el deseo de indagar un tema poco comun "Los alacranes", estudio que indujo a investigar y seleccionar cuentos con temáticas parecidas De esta manera, se empieza la imaginación literaria, de quien los panameños poco han leído, a tal punto que se desconoce la riqueza de los textos y sus creadores

1.5 OBJETIVOS.

1 5 1 GENERALES

1 Analizar el concepto simbólico y la magnificación dañina del alacrán, en los tres cuentos panameños

2 Reconocer el simbolismo y la magnificación dañina del alacrán en los tres cuentos panameños, cómo influyen estos elementos en la problemática de la sociedad y su utilización en la enseñanza de la literatura a nivel superior

1 4.2 ESPECÍFICOS.

1 Identificar el símbolo y la magnificación dañina en los tres cuentos panameños como elementos representativos de la sociedad marginada

2 Destacar la importancia del concepto de magnificencia maligna del alacrán, en tres cuentos de autores panameños

3 Valorar en la cuentística panameña la temática del alacrán, como elemento representativo de los pueblos marginados (denuncia social) y elemento subyacente entre los que ostentan poderes políticos

4 Interpretar el significado del mensaje intertextual en los cuentos de magnificación dañina del alacrán

5 Aplicar las tecnologías de la información en tres cuentos panameños con temática del alacrán, en los procesos de enseñanza y aprendizaje a nivel superior

CAPÍTULO II. MARCO TEÓRICO.
MANIFESTACIONES SIMBÓLICAS Y
CULTURALES DEL ALACRÁN

Presentar el paralelismo entre la visión generalizada del alacrán por los panameños y los aspectos culturales, permite resaltar el simbolismo, la maledicencia o magnificación dañina que se encuentran inmersos en tres cuentos alacranéanos representados a través de los roles que juegan sus personajes y los diferentes escenarios sociales, políticos y económicos dentro de cada texto en estudio

2.1 Aspectos semánticos del alacrán.

Como componente primordial en este abordaje, se considera de gran relevancia investigar el origen de la palabra central en este estudio alacrán, surge del árabe al- ágrab y quiere decir escorpión. La palabra escorpión se deriva del latín scorpio, omis e indica alacrán. Por lo tanto, ambos nombres se refieren al mismo animal, un arácnido muy temido por todas las personas de todas las épocas. Este temor está justificado, pues su picadura, dependiendo de la especie involucrada, puede ocasionar desde un malestar ligero con poca inflamación y dolor local hasta un dolor muy intenso con graves complicaciones en los sistemas nervioso, muscular, circulatorio y respiratorio, que en ocasiones pueden conducir la muerte.

2.1.1 El concepto popular de alacrán

La idiosincrasia de las personas de los pueblos o comunidades rurales se caracteriza por algunos mitos, creencias y supersticiones relacionadas con el alacrán. Por ejemplo, se consideraban de mal agüero algunos episodios transitorios de estos arácnidos y el hombre tales como entrar a sus casas, encontrarse o estar cerca de ellos, si aparecía un alacrán mientras conversaban, creían que éste era un “espiá mandado por el diablo”

Otros opinan que los alacranes son malignos a tal punto, que se considera que los picados tienen "la muerte segura" Quienes así se expresan, al ser interrogados al respecto responden que "los escorpiones son grandes, muy venenosos y viven en áreas montañosas" Algunos opinan que los alacranes utilizan las pinzas de los pedipalpos para picar, lo cual constituye un evidente error de observación

Se supone que "todos los alacranes son iguales", "los prietos o azulosos", aunque un pequeño porcentaje de personas, principalmente aquellas que viven en el campo o tienen una estrecha relación con la naturaleza, dicen reconocer entre tres y cuatro tipos diferentes de estos arácnidos Algunos de estos "tipos" de alacranes son solo estadios inmaduros, por lo que en realidad son muy escasas las personas conocedoras en distinguir más de tres especies



Al "alacrán colorado", cuyo nombre científico es *Rhopalurus junceus*, es raro hallarlo en el interior de los domicilios humanos Se puede manifestar que los campesinos, en los ranchos de depósito de alimentos en granos, se aprecian varias clases de alacranes, unos oscuros, negros y otros más claros y pequeños



En cuanto a su estructura, el alacrán, posee en las partes del cuerpo "muelas", "muelitas" y "tenazas" términos empleados indistintamente para designar las pinzas o para los pedipalpos en su conjunto El meta soma es

identificado como la cola o "colita", en tanto que para el telson y el aguijón, por lo general se emplean los términos de "ponzoña" (algunos emplean términos despectivos "penzoña", "pezoña" o "pezuña")

También es muy frecuente la asociación que muchos establecen entre el alacrán y el matricidio, esto lo corrobora, la presencia de los pequeños alacrancitos que están sobre el vientre de la madre. Las expresiones populares "eres como un alacrancito, que vive en el lomo de la madre hasta que la mata", "eres como el alacrán, que se chupa hasta la madre que lo panó" y otras similares frases despectivas, escuchadas con frecuencia

2.1 2 Aspectos generales y científicos del alacrán

Nombre común	Alacrán
Reino	Animal
Phylum	Artrópodo
Clase	Arácnidos
Nombre científico (género y especie)	<i>Centruroides suffusus</i> Pocock
Descripción del animal	<p>1. Cuerpo plano y estrecho, dotado de dos pinzas similares a las de las langostas, consta de ocho patas, ocho ojos y una cola segmentada, que normalmente termina en un aguijón alimentado por un par de glándulas venenosas, suele curvarse sobre el dorso del animal y su aparato respiratorio consta de varios pulmones</p> <p>2. Es un animal de origen prehistórico que puede tener de 8 a 12 ojos, 8 pulmones, 8 patas, un aguijón mortal, 2 pinzas</p>

	trituradoras que despedazan y succionan a su presa
Tipo de alimentación (herbívoro, carnívoro, omnívoro, etc)	<p>1. Insectívoro (se alimenta de arañas y otros insectos)</p> <p>Cuando una posible presa toca alguna parte del cuerpo o de los apéndices de un alacrán, la reacción de éste será inmediata, abrirá y cerrará las pinzas o quelas de sus poderosos pedipalpos hacia el lugar del contacto, tratando de capturar al animal. Si lo logra, la presa luchará vigorosamente para librarse de su aprehensor; el alacrán, entonces, le inyectará una pequeña porción de su veneno, introduciendo su aguijón en alguna parte blanda de la víctima</p> <p>2. Carnívoro Su dieta consiste principalmente en arañas, moscas, cucarachas, grillos, chapulines, manposas, hormigas y hasta pequeños ratones. Su alimento preferido es la cucaracha</p>
¿Cómo es su reproducción?	<p>1 Sexual La hembra es más grande que el macho. Cuando se reproducen, el macho inyecta un tipo de semen y cuando termina huye porque la hembra lo puede matar</p> <p>2 Durante el cortejo unen sus tenazas, dando pasitos hacia delante y hacia atrás rítmicamente, de esta manera se realiza el corteo. En algunas especies hay un macho para cada tres hembras, las crías siempre nacen de noche, son blanquitas sin pigmentación, tardan hasta dos horas en nacer y subirse a la espalda de la madre</p>
Número de crías que tiene	<p>1 Varía mucho, ya que pueden ser desde veinte hasta ochenta crías</p> <p>2 Pueden parir 5 o 6 veces al año, de 15 a</p>

	<p>30 crías en cada ocasión</p> <p>Hay la creencia, muy generalizada entre la gente del pueblo, que los pequeños alacranes se comen a la madre. Esta idea ha surgido desde hace mucho, por ver a la cría sobre el dorso de la hembra. Esto, definitivamente, no es cierto. Aunque quisieran hacerlo, los frágiles animales recién nacidos todavía están muy débiles y sin fuerza suficiente para atravesar el duro tegumento de la madre. Por el contrario, es la hembra de la que tienen que protegerse los pequeños, pues, aunque los cuida por un tiempo, llega el momento en que deben escapar antes de que ésta deje de verlos como hijos y los empiece a vislumbrar como apetitosas presas.</p>
¿Cuánto viven?	<p>1 Ocho meses aproximadamente</p> <p>2. Otros, su vida varía por vanos años</p>
Descripción breve de su comportamiento.	<p>1 Salvaje, mueve su aguijón cuando se siente amenazado y como símbolo de advertencia de que no se acerquen, puede picar a las personas y a veces ocasionar la muerte.</p> <p>La mala visión de los ojos no les ayuda para nada en este acto, en cambio, el sentido del tacto es esencial para su sobrevivencia. Los principales órganos de los sentidos de los alacranes son unos pelos largos, llamados tricobotrias, que se localizan en los pedipalpos y que son capaces de percibir cualquier vibración que se produzca en el medio, originada por un ser vivo o por algún fenómeno físico.</p> <p>2. Es muy tímido y vive una vida solitaria en la mayoría de los casos. Su defensa es un aguijón que usa cuando se siente amenazado. Es un animal lento para la</p>

	<p>caza y prefiere esperar a que su presa pase cerca de él para atacar; la detecta por vibraciones del suelo y corrientes de aire, ya que sus ojos no están desarrollados. En tiempo de hambruna puede recurrir al canibalismo.</p> <p>Son animales de hábitos nocturnos, que permanecen escondidos durante el día, y salen a cazar sus presas durante la noche. Tienen gran resistencia para soportar el calor, la falta de agua y largos periodos de ayuno, gracias a que pueden almacenar parte del alimento ingiriendo, cuando éste ha sido abundante.</p>
Medio donde habita (acuático o terrestre)	1. Terrestre. Ha logrado adaptarse casi a cualquier tipo de clima y vegetación del mundo.
Tipo de ecosistema donde se encuentra.	<p>1. Regiones tropicales, húmedas, secas y desérticas.</p> <p>2. Viven generalmente en las regiones cálidas de la tierra, aunque no se restringen solamente a las regiones tropicales y subtropicales. Hay especies que viven en las partes nevadas de las montañas. En el Himalaya y en los Alpes a 3,000 metros de altura existen especies de alacranes. En México, Trinidad y Brasil, se localizan los alacranes más venenosos.</p> <p>Durango es el lugar más conocido como zona de alacranes.</p>
Características del medio físico (luz, temperatura, humedad, etc.)	<p>1. Poca luz, humedad y resistencia al calor.</p> <p>2. La gran mayoría prefieren los terrenos arenosos, secos y pedregosos típicos del desierto. Les agrada también la oscuridad,</p>

	humedad relativa, poca variación de temperatura durante el año como la que encuentran en las casas habitación
¿Cómo se adapta al medio ambiente para sobrevivir? (mecanismos de adaptación)	<p>1. Ataca con su ponzofia y tenazas cuando se siente atacado Se adapta a todo tipo de ambiente caluroso</p> <p>2 Se resguardan del calor durante el día en ranuras rocosas, bajo piedras y troncos Salen de noche para alimentarse Se han adaptado casi en todo el planeta, pueden durar hasta nueve meses sin agua y sin comida</p>
Es una especie (rara, amenazada, en peligro de extinción, extinta, sujeta a protección especial, etc.)	<p>1 Hasta el momento no se encuentra bajo ninguna categoría de riesgo, pero en un futuro podría verse como especie en peligro, si el hombre continúa ejerciendo presión sobre sus poblaciones</p> <p>2. No está en peligro de extinción, las peores amenazas para el alacrán son la escasez de alimento, la sequía y las actividades del hombre, además de otros depredadores como los sapos, lechuzas, etc</p>
Causas por las que se encuentra en esta categoría.	<p>1 Porque casi siempre que alguien ve a uno de ellos, lo mata por miedo a que le pique</p> <p>2 Principalmente por su enorme capacidad de adaptación Tienen la habilidad de vivir casi sin oxígeno usando sólo un pulmón de los 8 que tienen</p>
Acciones que podemos tomar para la conservación de esta especie	<p>1 Tratar de no matarlos, ya que se puede romper la cadena alimenticia</p> <p>2. No molestarlos cuando vamos a pasear a lugares que son su hábitat natural</p>

2.1 3 Origen y comportamiento del alacrán

Los alacranes son parte de la familia arácnida y hay registros que comprueban que su existencia data de hace más de 400 millones de años. Se han encontrado fósiles en depósitos del Silúrico, con una antigüedad aproximada de 360, 000,000 de años. Su morfología y costumbres han variado. Hay especies pequeñas, medianas y grandes que no alcanzan longitudes mayores de los 18 cm. El color de su tegumento varía en tonalidades de café claro, amarillo, café oscuro, hasta casi negro.

La primera región del cuerpo o prosoma lleva un par de dentados, pequeños pero fuertes, un par de pedipalpos muy poderosos y grandes, provistos de unas tenazas o quelas muy fuertes, con dientes, y los cuatro pares de patas locomotoras, delgadas y aptas para correr con rapidez en caso necesario. La parte dorsal del prosoma está cubierta por una placa esclerosada, el caparazón, que en su zona central lleva un par de ojos medios sobre un tubérculo ocular; tiene además dos, tres o cinco ojos laterales, a cada lado del margen anterior; también puede haber formas ciegas, aunque son pocas. En la región ventral del prosoma se encuentra la cavidad preoral, formada por extensiones de las coxas de los pedipalpos y de los dos primeros pares de patas, al fondo de la cual se halla la boca. La pequeña placa posterior es el esternón.

Se conocen cerca de 1,000 especies a nivel mundial que se agrupan en seis familias, siendo la más importante la familia Buthidae por agrupar en

ella todas las especies consideradas como las más peligrosas por la potencia de su veneno

Los alacranes se encuentran en las regiones secas, calientes y templadas del mundo, pero algunas especies pueden vivir también en lugares fríos y húmedos como bosques y cuevas. Tanto la forma aplanada de su cuerpo, como la intensa esclerotización de su tegumento facilita el que puedan esconderse debajo de piedras, corteza de árboles, diversos escombros como latas, palos, depósitos de agua y de otros objetos similares, es frecuente encontrarlos en las tierras cultivadas, entre las mazorcas de maíz, entre las cañas de azúcar o entre las palmas de coco y platanares.

Los que viven escondidos entre la vegetación que rodea a las casas, suelen acercarse e introducirse a las habitaciones, sobre todo en la época de lluvias, buscando refugio y alimento como el que ofrecen las cucarachas, cochinillas, tijeretas y otros insectos. Dentro de las viviendas se esconden en los clósets, entre los zapatos y las botas, entre la ropa doblada como sábanas, cobertores y toallas.

También hay muchas especies adaptadas a vivir en los desiertos, en las tierras áridas y secas de muchas montañas, así como en la arena, cerca de las playas. Son capaces de enterrarse no sólo en la tierra floja, mezclada con hojarasca y en la arena, sino también en suelos de cierta dureza, ayudándose con todos sus apéndices. Una especie se encontró a 800 m de profundidad, otras a 5, 500 mts de altitud, en montañas con nieve.

Cuando una posible presa toca alguna parte del cuerpo o de los apéndices de un alacrán, la reacción de éste será inmediata, y abrirá y cerrará las pinzas o quelas de sus poderosos pedipalpos hacia el lugar del contacto, tratando de capturar al animal. Si lo logra, la presa luchará vigorosamente para librarse de su aprehensor; el alacrán, entonces, le inyectará una pequeña porción de su veneno, introduciendo su aguijón en alguna parte blanda de la víctima. Entre los escorpiones es frecuente el canibalismo y no necesariamente porque estén hambrientos y no tengan otra cosa que comer. En el curso de su larga existencia sobre el planeta, seguramente su instinto les ha enseñado que, o comen o serán comidos.

Los alacranes tienen los sexos separados, pero es difícil distinguir el macho de la hembra, al menos que se recurra al estudio de ciertas estructuras ligadas al sexo, que realizan los especialistas. En algunas especies los machos son más esbeltos y tienen la cola más larga y delgada que la hembra. La fecundación se lleva a cabo por medio de espermatóforos, es decir, pequeños saquitos llenos de espermatozoides que el macho deposita y pega firmemente en el suelo y cuyo contenido es succionado, más tarde, por la abertura genital de la hembra. Para que esto suceda se establece una especie de cortejo prenupcial, que durante mucho tiempo tuvo intrigados a los investigadores y que tiene sus variantes en las diferentes especies,

En el reconocimiento de los sexos de una misma especie intervienen sustancias especiales, llamadas feromonas, que son percibidas por el olfato. Pero las parejas suelen también reconocerse por medio de

estridulaciones, o ligerísimos ruidos que hacen al frotar entre sí algunas partes de su cuerpo

Llegado el momento de la reproducción, el macho busca a la hembra, agarra con sus pedipalpos o sus quelíceros a las partes respectivas de ella, y empieza a empujarla y a jalarla para adelante y para atrás. La explicación de este comportamiento no se entendió durante mucho tiempo, lo que sucede es que el macho, no pudiendo soltar a la hembra, bajo nesgo de ser devorado, trata de encontrar una superficie favorable para depositar su espermátóforo, esto lo realiza con ayuda de unas estructuras sensoriales, llamadas peines, que posee en la parte ventral de su cuerpo, cerca de su abertura genital. Si no encuentra el sitio adecuado, esta aparente danza puede prolongarse por horas.

Durante este proceso, los machos de algunas especies procuran excitar a la hembra, picándole ligeramente las articulaciones de los pedipalpos o tocándole el área genital y los peines, con el primer par de patas. Antes de depositar el espermátóforo, el macho suele rascar la tierra con sus patas posteriores. El saquito repleto de esperma estará provisto de un cemento especial, gracias al cual queda pegado firmemente al sustrato, en determinado ángulo. Una vez depositado el saquito, el macho jalará a la hembra hacia el sitio donde se encuentra el espermátóforo, y la colocará sobre él. Al sentir la hembra, por medio de sus peines, la presencia del espermátóforo, bajará el cuerpo, abriendo su opérculo genital, con esta presión se soltará la palanca del saquito y el esperma saldrá disparado hacia la abertura genital de la hembra. A partir de ese momento, todo se sucederá con gran rapidez, la hembra retrocederá y el macho la soltará, huyendo de

prisa para no ser atrapado y comido por su pareja. En caso de no lograr escapar, la hembra se dará un festín con él, también será ella la que se coma lo que quedó del espermatóforo.

Algunas especies de alacranes son vivíparas, es decir, dan nacimiento a pequeños escorpiones completamente formados, en este caso, los embriones han sido alimentados por la madre a través de una especie de cordón umbilical. Otros alacranes son ovovivíparos, o sea, que los embriones se han alimentado dentro del huevo, con el vitelo de éste, cuando los huevos son puestos, llevan dentro a seres casi completamente formados, que eclosionan poco después de la oviposición.

La cría recién nacida se sube al dorso de la madre y dependiendo de la especie, permanecerá allí hasta después de la primera, segunda o tercera mudas, durante todo este tiempo, la madre comparte el alimento con ellos. Pasada esta etapa, los jóvenes alacranes abandonan a la madre para buscarse su propio alimento, que consiste de pequeños artrópodos o larvas y ninfas de insectos.

El mecanismo de defensa más efectivo que tienen los alacranes cuando se ven atacados es inyectar veneno por medio de su aguijón, por eso, un alacrán que normalmente camina con la cola hacia abajo, apenas presente el peligro la levanta con la intención de defenderse.

Debe quedar claro que el alacrán nunca buscará al hombre para atacarlo, al contrario, siempre huye de él. El veneno solo lo usará como defensa, cuando se sienta amenazado o para paralizar a la presa que lucha por librarse de su captura. Sin embargo, aunque sea en forma accidental, el hombre tiene frecuentes contactos con los alacranes y en ocasiones, con resultados dramáticos. Esto sucede cuando al buscar algún objeto en lugares oscuros los llega a tocar con las manos o con los brazos, o cuando caminando con los pies descalzos los suele pisar, como acontece en muchas ocasiones en las chozas de campesinos en regiones del trópico.

2.2 El tema del alacrán en la literatura.

En la búsqueda de informaciones relacionadas con el alacrán se ha podido investigar, a través de la infografía, que en países como Cuba, México, Argentina, China, entre otros se han cultivado varias creaciones literarias, como cantos infantiles, nanas, rondas, poemas, cuentos, leyendas famosas y que los mismos han pasado a otros géneros musicales y teatrales. Sin embargo, en Panamá es escasa la producción literaria correspondiente al tema del alacrán.

Para iniciar al desarrollo de este apartado se citan, algunos escritores muy renombrados, tal es el caso de José Martí (1885-1895), héroe nacional de Cuba, quien dejó constancia en sus versos de la tan extendida creencia del suicidio del alacrán.

¡No, como el escorpión, de miedo al fuego,
con mi arma propia me daré la muerte!
No dejaré que me devore el fuego

Tal vez uno de los poemas que mejor reflejan la idiosincrasia del cubano respecto al alacrán, es el XXVII de "Cantos a la naturaleza cubana" (Hernández, 1978)

Ah pérfido, quién te confiaría
Con esas patas y tenazas negras
Y la temble cola en alto,
El cuidado de los cachorros,
Si aún recién nacido, tú y la pandilla
Brutal de tus hermanos dieron muerte
Alevosa a tu propia madre, maldito,
Maldito seas, que como tú hay quienes
No reconocen ni a su madre,
Ni merecen vivir entre los demás
Por malas bestias, ingratos condenados
A sufrir el tábano del destierro
Toda la vida, y arrastrarse
Por los confines del desprecio hasta
Morir aplastados en tierra extraña, eso
Será tu pago y ahora
Quítate de mí vista
Que hasta tu nombre me revuelve

Luego del delirio de estos versos, se puede apreciar que desde sus inicios, el autor identifica al objeto de su furia: el alacrán negro (*Centruroides gracilis*), única especie que es capaz de reconocer la mayoría de los cubanos (Armas, 1998). Además, refleja con claridad los sentimientos del cubano hacia el alacrán, a la vez que ofrece un cuadro del nivel de conocimiento que existe en la comunidad sobre la biología y la morfología

del arácnido. Una vez más, es tomado como símbolo de mala entrafía y desprecio, acorde con la falsa interpretación del matricidio

2.2.1. Cuentos Tradicionales

Los cuentos tradicionales que se presentan tienen sus raíces en La isla Caribea de Cuba y que han sido diseminados a otros países con algunas variantes

Según Armas (1998), investigador cubano, es frecuente escuchar en cualquier lugar de Cuba los siguientes cuentos, los que son narrados (excepto el último, cuya acción casi siempre se sitúa en Camagüey) como acaecidos en ese lugar

1 "Un día, los padres de un bebé de pocos días de nacido acudieron presurosos al oír su llanto angustioso. Lo tomaron en brazos y trataron de calmarlo. Pero no lo lograron y volvieron a colocarlo en su cuna, sin descubrir la causa del malestar. Cuando finalmente cesó el llanto del pequeñuelo, la madre acudió a cambiarlo de ropa y descubrió entonces, para sorpresa suya, a un enorme alacrán negro enroscado bajo el gorro que cubría la cabeza de su bebé"

El cuento tiene variantes. Según la mayoría de los narradores, los padres no le hicieron caso al llanto del niño y cuando acudieron ya éste

estaba muerto Según otros, comieron presurosos donde el médico y lograron salvarlo

Luego de la lectura de este breve cuento cubano, se puede citar que tiene relación con la temática, personajes, simbología y situaciones narradas en el cuento panameño de Manuel Ferrer Valdés, cuyo estudio léxico semántico se proyecta en el capítulo cuarto

2. "Hace algún tiempo, un matrimonio que vivía cerca de aquí se levantó temprano, como de costumbre y preparó su café Al poco rato ambos estaban muertos Al revisar en la tetera donde habían colado el café, los vecinos encontraron un alacrán que había caído dentro"

Segunda variante, recogida por Armas (1998) en Moa, provincia de Holguín

"Dos niños y su papá murieron porque tomaron café con leche había sido preparado con café colado en una tetera dentro de la cual había un alacrán La madre de los niños fue al campo a llevarle el desayuno a su esposo, después de habérselo dado a sus hijos Al llegar a la casa halló a los dos niños muertos y salió corriendo a buscar al mando, pero cuando llegó ya este también estaba muerto "

Con respecto a este cuento, en el Istmo se transmite de forma oral como un acontecimiento que pasó a unas personas, hace mucho tiempo, esta versión se les escucha a personas adultas mayores "dice que hace mucho tiempo atrás, un señor del campo se murió porque tomó café, cuando fueron a ver el tacho tenía un alacrán muerto", lo que se cree que el señor se tomó el veneno del alacrán

3 El siguiente cuento también es refendo por Armas (1998)

En Camagüey, durante la zafra de los 10 millones, un cortador de caña, para saciar la tremenda sed que tenía, se empinó el porrón por su abertura más ancha, evitando el lento proceso que implica tomar el agua por el pitón. De pronto sintió un temble ardor en la garganta era un alacrán que lo agujoneaba sin misericordia. Tan insoportable y angustioso era su dolor, que en un arranque de desesperación agarró la mocha que llevaba y se degolló

Sin duda alguna, se concluye que las tramas de estos cuentos están relacionadas al acontecer o diano vivir de las personas que madrugan a trabajar en áreas húmedas y con vegetación. En las áreas de cañaverales en el país, se reportan muchas anécdotas de humildes trabajadores que han sido picados por los alacranes y toda aquella penuna que experimentan, y que se convierte en una literatura oral transmitida de generación en generación entre los del mismo contexto

Finalmente, se puede constatar que estas tres narraciones poseen un elemento común **la magnificación de la acción dañina**, fenómeno que es inherente a la imaginación popular de los escritores panameños

2 2 2 Canciones, rondas y nanas

Como se ha visto a través del abordaje de este tema tan especial, el "alacrán", existen variados aportes literarios y musicales, que se han conseguido en textos escritos, libros de juegos, cantos y rondas y que los mismos han sido acogidos y marcados por el toque panameño

De las siguientes producciones cubanas, se han escuchado algunos de sus versos y sus variantes en canciones infantiles, que llegan como materiales didácticos en la enseñanza de jardines de infancia de este país

Mata al alacrán abuelita,
Mátalo con una escopeta,
Y si el cartucho no explota,
Mátalo con una chancleta

El alacrán, crán, crán
El alacrán, crán, crán
¡Ayl, ¡te va a picar!

Otra composición con el tema de "El alacrán", su letra de la cual se

copian a continuación algunos fragmentos, refleja sentimientos de miedo y odio hacia este animal. Por fortuna, ya casi no se escucha

Se le cortan las uñitas

Coro ¡Sí, señor!

Se le corta una patita

Coro ¡Sí, señor!

Y también otra patita

Coro ¡Sí, señor!

Se le cortan los ojitos

Coro ¡Sí, señor!

Vengan todos, caballeros,

A matar al alacrán

¡Qué animal tan peligroso!

Coro ¡Ay!, ¡qué horror!

¡Ay!, ¡qué miedo!

Muy popular en Cuba es la canción que también lleva por título "El alacrán" y que en la década de los 60 puso en boga "Pello el Afrocán", también ha sido interpretada por diferentes orquestas con variados ritmos. Un fragmento de ésta expresa

Oye, colega, no te asombres cuando veas
al alacrán tumbando caña,
al alacrán tumbando caña

Pedro Luis Ferrer, de su propia inspiración, canta "La casa del escorpión"

Pon tu voz y tu tonada
 La canción es tu canción,
 Pero si debajo tiene
 Su nidada un escorpión,
 Ya no es tuya ni es canción
 Ya no es tuya ni es canción,
 Que es solamente la casa
 Donde vive un escorpión

Muy escuchado durante los años 90 fue el poema de Nicolás Guillén,
 "La muralla", musicalizado e interpretado por Víctor Manuel y Ana Belén, un
 fragmento del cual dice

Tum, túm, ¿quién es?
 - La paloma y el laurel
 - ¡Abre la muralla!
 Tum, tum, ¿quién es?
 - El sable del coronel
 - ¡Sierra la muralla!
 Tum, tum, ¿quién es?
 El alacrán y el ciempiés
 - ¡Cierra la muralla!

"Recordar es vivir", viejo adagio que se aplica al momento, pues
 permite al lector luego de leer algunos versos presentados, trasladarse a
 épocas infantiles, en donde las maestras de primer y segundo grado
 cantaban y recitaban fragmentos de estas canciones y rondas, de las que
 se consideran algunas variantes en Panamá

2.2.3 Mitos, leyendas y parábolas del alacrán

Atendiendo a los mitos relacionados con el escorpión y en menor medida con la araña, se puede mencionar que aparece frecuentemente en supersticiones de la Europa templada, Asia y Norteamérica. Igualmente, se menciona que fue ignorada en el antiguo Egipto (a diferencia del escorpión y, especialmente, de algunos insectos como el escarabajo). Se incluyen breves referencias a la Biblia y el Corán, así como a la cultura griega y al mito clásico de Aracné.

Respecto a la mitología aracnológica se recoge el mito griego de Aracné, que representa a los nativos americanos en relación a la Mujer Araña, Anansi en África y diversas tradiciones, leyendas y muestras del uso artístico de la araña y de su simbología.

A pesar de estas referencias históricas, el potencial mitológico-simbólico de la araña parece francamente infrautilizado, especialmente en comparación con otros artrópodos como la manposa, la abeja y el escorpión.

Muchos mitos y leyendas actuales muestran al escorpión como un ser combativo en guardia blandiendo su aguijón o devorando a insectos monstruosos. De tal manera, se puede encontrar al "hombre - escorpión" en los cómics, escorpiones de todo tipo en juegos y películas de animación,

siempre luchando a muerte por la supremacía e inspirando la imaginación de niños de todas las edades

Además, existen leyendas en todo el mundo que se refieren al aguijón, empleado tanto para atacar como para defenderse. Algunos utilizan amuletos con forma de escorpión. La Diosa egipcia Isis tenía escorpiones gigantes como guardaespaldas. Otros mitos antiguos cuentan como los escorpiones protegían la entrada del inframundo, lugares sagrados y tumbas.

Orión, el héroe y gigante griego, encontró la muerte al pisar un escorpión. Con su aguijón clavado en su pie fue inmortalizado en la constelación de Orión que huye del aguijón de la constelación de Escorpio, símbolo de su asesino.

En los textos religiosos se pueden leer varias referencias al escorpión. La Biblia describe a los israelitas pisoteando escorpiones como una metáfora de la victoria sobre "el venenoso ataque del diablo". En la mitología budista, un Rey del siglo IX tuvo un sueño en el que aparecían escorpiones "del tamaño de yaks", sueño que él interpretó como un signo que debía terminar con su persecución de los monjes budistas.

Todavía puede encontrarse el símbolo del escorpión grabados en madera y en los "molinos de oración" del Tíbet y otras culturas budistas. Como elemento protector, se empleó también en empuñaduras de espadas y en sellos personales o en templos como guardianes del sagrado Dharma (la doctrina budista). Los budistas consideran el escorpión como un símbolo "pacífico" que se vuelve amenazador cuando nota la primera evidencia de que alguien intenta hacer daño.

El escorpión tiene también algunas facetas beneficiosas para los humanos. En el antiguo Egipto se creía que rezar a la Diosa Escorpión, aliviaba el dolor y facilitaba el parto de las mujeres. También se consideraba un símbolo del sacrificio maternal. Entre los mayas el escorpión estaba asociado con la cirugía, probablemente por su práctica de "atontar" a sus presas con un pequeño pinchazo antes de aplicarles el golpe mortal. En algunas zonas de África, el aceite extraído del veneno de escorpión se ha empleado como remedio tradicional.

El alacrán colotl era también el símbolo del dios del fuego Xiuhtecuhtli, debido a que su picadura produce un dolor ardiente. Asimismo, el fuego podía estar simbolizado por el agujón de un alacrán, despidiendo humo. En el Códice Vaticano se observa a un alacrán sosteniendo en las pinzas un hueso provisto con una serie de dientes, para intensificar más la idea de lo ardiente, de lo que causa escozor. Cuando los antiguos mexicanos hacían la pictografía del agua caliente pintaban un alacrán, pues éste, cuando pica, quema.

Veneraban también a la constelación del alacrán Colotixáyac (que no corresponde a la indoeuropea), muy importante para los antiguos mexicanos, pues ella les indicaba el momento propicio de encender el Fuego Nuevo

A los alacranes los relacionaban además con la muerte, asociándolos con Mictlantecuhtli, el dios de los muertos, de las profundidades y de la oscuridad

Tenían, leyendas referentes a estos animales, como la muy conocida en que interviene la versátil diosa Xochiquetzal, famosa por provocar el amor y seducir a dioses y mortales. Cuentan que una de sus víctimas fue Yappan, un sacerdote penitente que había hecho la promesa de vivir en abstinencia y castidad sobre una piedra, para complacer a los dioses. Sin embargo, Xochiquetzal se dedicó a provocarlo hasta lograr que cediera a sus encantos. Entonces Yaotl, una de las formas que tomaba el dios Tezcatlipoca, enojado por el rompimiento de la promesa, decapitó a Yappan, convirtiéndolo, a él y a su mujer Tlahurtzin, en alacranes negro y rojizo-amanillento, respectivamente. Así, cuando alguien era picado por un alacrán, el médico náhuatl lanzaba conjuros contra el alacrán Yappan.

Debido a la particular forma de vida y de defensa de estos animales, gente de otras regiones de la Tierra, aparte de México, ha inventado muchas historias y creencias locales sobre ellos. Cloudsley-Thompson (1990) relata sobre ellas. La mitología griega asociaba al escorpión con los temas

militares dada su característica de ataque era un ejemplo a seguir. En otras culturas creían que los guerreros caídos en combate se reencarnaban como mitad escorpión mitad humano para derrotar a sus enemigos eficazmente. Por eso, mitológicamente tiene un significado de muerte y vida, dolor y cura por igual. También el escorpión ocupa un lugar importante en la astrología ya que es el símbolo característico de escorpio.

2.2.4 Magia, religión, creencias y astrología

La Aracnología cultural, a diferencia de la académica y aplicada, se ocupa del estudio de los arácnidos en las diversas manifestaciones artísticas, culturales y religiosas de la especie humana. Con frecuencia constituye una suerte de prehistoria del auténtico conocimiento científico.

El escorpión es un elemento simbólico muy común en la mayor parte de las creencias de las civilizaciones antiguas. Dos aspectos esenciales justifican la intensidad de esta presencia. En primer lugar, la peligrosidad para la especie humana a consecuencia de la toxicidad de su veneno y de los hábitos de caza de la mayor parte de las especies, lo que facilita la producción de graves accidentes. En segundo lugar, las marcadas preferencias ecológicas de la mayor parte de las especies por estepas y desiertos, convierten al animal en un símbolo de lugares deshabitados, poco favorables para el desarrollo de la vida humana. Ambos aspectos, han convertido al escorpión en una poderosa fuerza maligna, que con frecuencia

ha adoptado la forma de demonio o divinidad malvada directamente enfrentada con los intereses de la especie

Junto a numerosos casos que apoyan esta interpretación, es posible encontrar mitos y creencias en las que el escorpión es considerado un animal benéfico o aliado, que adopta formas protectoras frente a las calamidades naturales y especialmente, ante las plagas de insectos fitófagos, jugando un papel dual, mucho más rico y complejo que el actual

Probablemente el artrópodo con presencia más intensa en el conjunto de creencias humanas primitivas es la araña. A lo largo de cinco continentes y de un periodo que abarca 5000 años, la araña ha sido vinculada a importantes divinidades en las que residen a un tiempo tanto poderes creadores como destructores

La araña ha sido símbolo de Vida (Creación, fertilidad y sexo) por su capacidad para la construcción de telas orbiculares a partir de sí misma, pero también de Muerte (Guerra y destrucción) por su capacidad predadora y la toxicidad de su veneno. Esta ambivalencia, basada en la interpretación de la actividad, biología y capacidades generales de las arañas, puede rastrearse en antiguos mitos mediterráneos (Mesopotamia, Egipto, Grecia), también, en el continente africano, en las culturas mesoamericanas (especialmente en la civilización Maya) y entre las tribus de nativos norteamericanos o en las islas del Pacífico

La araña además ha atribuido a sus divinidades portadoras de otros poderes o facultades como la astucia y habilidad para la caza, las actividades de hilado y confección textil

Resulta sorprendente la extensión del mito, pero especialmente en un símbolo de esta complejidad, asombra la coincidencia de interpretaciones entre civilizaciones tan alejadas en el tiempo y en el espacio

Elevados a la categoría de dioses por unos, considerados como una maldición divina por otros, y utilizados de muy diversas maneras desde tiempos antiguísimos, los escorpiones aún mantienen una importante función en la vida cultural y espiritual de muchos pueblos (González-Sponga, 1984, Cloudsley-Thompson, 1986, 1990, Matthiesen, 1988)

Hace algunos milenios, los habitantes de la antigua Mesopotamia dieron el nombre de Escorpión a una de las 12 constelaciones zodiacales. Las Sagradas Escrituras judeo-cristianas, contienen más de una decena de referencias a los escorpiones. En México, los mayas y aztecas también los endiosaron (González-Sponga, 1984, Cloudsley-Thompson, 1986, 1990, Matthiesen, 1988)

Otros aportes encontrados en internet, son los dados por Cabrera (1954), quien manifiesta que uno de los objetos más importantes en algunos ritos afro-cubanos es el "fundamento", "nkiso" o "nganga". Se trata de una

cazuela de hierro o barro en la que se depositan vanos elementos típicos (tierra, agua, la firma del santo, palos o yerbas, huesos humanos, animales, etc) y que en su conjunto son una caracterización de la divinidad misma. Entre los animales que la integran puede hallarse el alacrán, "fuerza" que al igual que las otras, obedece a los conjuros del ngangulero o brujo.

Además, narra Seoane Gallo (1984: 161) que una mujer, para vengarse de los malos tratos que le infligía su mando, acudió a un brujo. Por indicaciones de éste, se cubrió la cabeza con un pañuelo negro y se ató a la cintura otro del mismo color, atravesó con un alfiler a un alacrán vivo y enfurecido, al que previamente había amarrado con un hilo negro. Entonces, comenzó a llamar al mando por su nombre y apellido. Agarró un poco de grama, un colmillo humano, un pedazo de la camisa sudada del hombre y reunió todo aquello "bien amarrado y rogado", lo llevó a una ceiba, sobre cuyo tronco clavó al alacrán, a la vez que continuaba clamando por la perdición de su mando y maldiciéndolo, hasta que el arácnido quedó sin vida, clavado en la ceiba.

Aquella misma noche, "el espíritu del alacrán picó a su mando, hechizado durante el sueño, y ese fue el origen de una enfermedad que lo llevó a la tumba unos meses después."

Armas (1998) refiere la práctica de quemar un alacrán vivo con el objetivo de adquirir poder para detectar a los demás alacranes, donde

quiera que estos se hallen escondidos En tanto que hay quienes afirman que "el olor a alacrán quemado ahuyenta a los otros alacranes"

En cuanto a la astrología, el signo zodiacal Escorpio, se extiende desde el 23 de Octubre al 22 de Noviembre, es el Octavo Signo del Zodíaco Su planeta regente es Plutón, y su corregente es Marte (este último fue el regente de Escorpión hasta que se descubrió Plutón en 1930) Su elemento es el Agua Su cualidad es fija Su animal representativo es el Águila, y también el Escorpión Sus colores son el Rojo y el Negro Su metal es el Hierro Su piedra preciosa es el Ópalo Sus números son el 3 y el 9 Su día afortunado es el martes Su Casa Astrológica Natural es la 8va Casa

Los signos más compatibles con Escorpio son Cáncer, Virgo, Piscis y Capricornio Sus signos neutrales (o sea ni muy compatibles, ni poco compatibles) Anes, Libra, Sagitario y Géminis Signos con los cuales es más difícil la relación Leo y Acuario Con otro Escorpión hay demasiada intensidad y la relación se vuelve muy fuerte, agota mucho la energía nerviosa Con Tauro hay atracción y tensión simultáneamente Por supuesto, estos factores se acentúan, suavizan o refuerzan según los otros aspectos de la Carta Astral, sobre todo el Ascendente, y la posición de la Luna, o aspectos astrológicos como la conjunción (dos planetas muy cerca uno del otro en una misma Casa Astrológica), o un sextil (60 grados, muy positivo), una cuadratura (90 grados, aspecto conflictivo), un trino (120 grados) aspecto muy auspicioso, positivo, una oposición (180 grados) los planetas opuestos, y otros que también influyen de manera muy importante

Los primeros cristianos creían que las tentaciones de carácter sexual eran irresistibles durante ese periodo del año, y se mostraban cautelosos durante esas fechas. La danza de apareamiento del escorpión es muy exótica (si no erótica) y aquellos nacidos bajo el signo de Escorpio tienen reputación de ser personas muy sensuales, con gustos sexuales exóticos, y un prodigioso apetito sexual.

2.3. Aportes del símbolo alacrán, a la cultura panameña.

Indudablemente, que en el Istmo hay una gran variedad de influencias étnicas que cada día se aprecian en los nativos coterráneos, prueba de ello, son las creencias y supersticiones, signos zodiacales, tatuajes, medicina, lenguaje, que están íntimamente relacionadas a los alacranes.

2.3.1 El Alacrán en la medicina tradicional.

Campesinos de diversas regiones de Coclé y Herrera manifestaron que en tiempos pasados los "antiguos", en búsqueda de un aliciente contra la picadura de "bichos", insectos, moscas, gusanos de monte, de alacrán, dolores en el cuerpo, "mal de orine", empezaron a buscar fórmulas caseras y de boticas o farmacias que no fueran costosas y que les curaran. De esta manera, surgen algunos procedimientos tales como "acerte de alacrán", que era utilizado en forma de "unturas en el bajo vientre", para combatir la retención urinaria, en la parte en donde lo picaba un alacrán, etc. Su fórmula de preparación era la siguiente:

Para prepararlo se ahogan los alacranes en aceite, se le adiciona un poco de agua, se calienta a fuego lento hasta evaporar el agua, se pasa por un lienzo y se filtra por un papel al cabo de 15 días

Un modo diferente de preparación, aunque con idéntico uso, es refendo por otras personas "Se coge un alacrán sin ponzoña, se fríe en aceite y luego se cuele el aceite para tomarlo tibio cada tres horas, por cucharaditas. El alacrán tibio también se coloca sobre la vejiga, acostándose boca arriba a la persona enferma, cubriéndose con una toalla para que el calor demore en irse. Hay que utilizar un alacrán macho, que es el más grande. La cura se debe a que el alacrán caliente que se coloca y el aceite tibio que se toma, recogen la frialdad, que es la que produce el "mal de onna o la anguma"

En la actualidad, los alacranes continúan siendo utilizados en la elaboración de medicamentos tradicionales. Según información suministrada por personas que han asistido a donde los "maestros o curanderos", estos recetan la siguiente fórmula para combatir los dolores reumáticos

Raíz de sasafrás
3 ramas de vencedor de jardín
2 cabezas de ajo
1 alacrán adulto

Se echa todo en una botella y se rellena con alcohol, se deja macerar una semana y se frota en las áreas doloridas

-Otra fórmula para aliviar los dolores reumáticos y de artrosis. Se echan palos de manajú y un alacrán vivo en una botella llena con alcohol de 90°

Se deja reposar durante un mes y luego se aplica en forma de fricciones en la zona dolida, dos o tres veces al día

- La siguiente fórmula también sirve para combatir los dolores reumáticos y de artrosis en media botella de alcohol se echan dos o tres alacranes, se deja reposar entre 10 a 15 días, luego, ya está lista para utilizar en forma de fricción, por la mañana y al acostarse Además, no debe bañarse, después del frote en las articulaciones

-Según el Ing Carlos Eduardo Hernández Fuentes (2001), "el método de echar alacranes en una botella con alcohol o aguardiente permite que el veneno mane lentamente del cuerpo de los alacranes y se incorpore a la solución, la que con el tiempo y fuera del alcance de los rayos solares incrementa su concentración Las fricciones con este alcohol alivian los dolores de la gota y las articulaciones con problemas biomecánicos producidos por el reumatismo "

-Se refiere que otras de las propiedades curativas que tienen los alacranes, es que depositándolos en un frasco, con tres agujones, conservados en alcohol, se unta en las uñas para que estas crezcan sanas y con brillo

En la búsqueda de información científica sobre la aplicación de ungüentos y otros medicamentos, se logró el aporte de los estudios, del Ing Carlos E Hernández Fuentes y la Técnica María Antonia Padrón

Rodríguez (La Habana), entre 1996 y 1998, sobre "la aplicación de estos fármacos naturales, bajo los rigores de la fricción, explican que los mismos permiten el paso transcutáneo del veneno alacránico y su incorporación a la circulación periférica, con la consiguiente mejoría de los problemas hemodinámicos de la articulación afectada" Luego de este planteamiento de estudiosos en la materia, se concluye que en Panamá, el alacrán en la medicina tradicional se utiliza en forma de frote en las partes afectadas de la persona, pero no se conoce estudios que demuestren tal aseveración, sin embargo, algunas personas creen en la propiedad curativa y lo utilizan

2.3.2 Diccionario de sueños con temática del alacrán.

En entrevistas orales a personas de 35 años en adelante, de diferentes regiones de las provincias de Coclé y Herrera, sobre lo que son los sueños, las creencias y supersticiones relacionados a la presencia de alacranes en el camino, manifestaron que siempre es un signo de algo "que viene o pasará", "es un maleficio", otros opinaron que "es un enemigo que se acerca", acontecimiento que puede ser personal o familiar. Entre los significados sobre los sueños alacranéanos se pueden mencionar

-Soñar con alacranes (escorpiones) insinúa que alrededor del soñante hay una o varias personas interesadas en causarle problemas y pérdidas, ya sea de valores materiales o de prestigio

-Si en el sueño es que mata a los alacranes, indica triunfo sobre los enemigos

-Si no se logra matar a los escorpiones, hay varios riesgos contra los que tendrá que luchar. Si solamente se les ve sin motivo de preocupación, pues

no lo atacan ni el soñante los combate, insinúa que hay enemistades latentes que se mueven por envidia o por alguna otra causa siempre egoísta, actitud contra la que debe permanecer alerta

-Soñar rodeado de alacranes es aviso de adversarios y por el momento pasivo, o sea que no atacarán de frente ni de manera violenta, sino con hipocresía, fingiendo amistad y esperando la oportunidad de atacar. El número de alacranes en el sueño insinúa el número de los adversarios, o por lo menos los que más se dan a notar

-Soñar que es atacado por un alacrán es aviso de un enemigo cercano y peligroso, a quien se le debe tener mucho cuidado

-Soñar que mata a un alacrán que antes lo atacó es un buen símbolo, pues indica que el soñante fácilmente librará los problemas que atraviesa

-Soñar repetidamente, en noches distintas, con la presencia de alacranes suele indicar que la timidez del soñante le produce muchas limitaciones que le impiden avanzar en lo que desea lograr, pues con timidez no es posible resolver problemas y los alacranes representan esos problemas

2 3 3 El alacrán como objeto decorativo o prenda

En la década de los 70 fueron muy comunes los adornos de acrílico que contenían un alacrán embebido en dicha sustancia, en aquella época, gran demanda de pisapapeles o simples adornos de mesa, entre otros, que todavía algunas personas los resguardan

Durante el último cuarto de siglo, la figura del alacrán comenzó a ser utilizada, como alhaja, de forma más frecuente que en años anteriores. Los dijes y aretes de plata que representan a un alacrán gozan de cierta popularidad, aunque muchos de ellos se venden como símbolos zodiacales, sus poseedores no suelen asociarlos con tales prácticas o creencias.

En las postrimerías del siglo XX e inicio del XXI, se hace común entre los jóvenes la utilización de tatuajes, ya sean estos permanentes o efímeros, en los cuales el alacrán constituye un motivo decorativo más.

En Panamá, los tatuajes están en boga y son parte de la idiosincrasia de algunos grupos sociales. Como objetos decorativos en cualquier parte del cuerpo de la persona, es un signo utilizado para identificarse con las diferentes modas, al igual que es una demostración de poderío, fortaleza y dominio en el sexo masculino y signo de "coquetería" en el sexo femenino, de acuerdo al diseño.

Cabe señalar, que es común observar diversos diseños de tatuajes, en los adolescentes, damas, atletas principalmente deportistas como luchadores, basquetbolistas, boxeadores, futbolistas y cristianos, con distintas connotaciones, unas de raíces religiosas, que están inmersas en La Biblia, otras, responden a congregaciones, grupos o marcas representativas, que en algunas ocasiones no son llamativas o del gusto de la gran mayoría de personas recatadas. Lo anterior lo corrobora que para

aspirar a una plaza de trabajo, una de las exigencias notorias es no poseer ningún tipo de tatuajes o marcas en partes visibles

Luego de estas proposiciones relacionadas con las marcas o tatuajes con el símbolo de alacrán, surge una interrogante ¿es correcto que un cristiano se haga tatuaje? Para responder a esta incógnita un poco capciosa, se necesita analizarlo de diversas perspectivas, y una de ellas es la creencia religiosa ¿qué plantea La Biblia sobre los tatuajes?

Para dar respuestas a las interrogantes, se hace necesano aclarar que la utilización de los tatuajes, está relacionado a diversos intereses del individuo, sin embargo, realizarse marcas en la piel es mencionado en varios versículos de La Biblia, un tanto, despreciativo Léase, la aproximación del símbolo decorativo y La Biblia, en el siguiente diagrama



Levítico 19 28 "Y no haréis rasguños en vuestro cuerpo por un muerto, ni imprimiréis en vosotros señal alguna. Yo Jehová."

Apocalipsis 13 16 "Y hacía que a todos, pequeños y grandes, ricos y pobres libres y esclavos, se les pusiese una marca en la mano derecha de la bestia, o en la frente"

17 y que ninguno pudiese comprar ni vender, sino el que tuviese la marca o el nombre de la bestia, o el numero de su nombre " Ver también 14 9, 11, 16 2, 19 20, 20 4

En definitiva, la gran mayoría de personas que usan tatuajes responden al gusto, moda e interés, sin embargo, poco se conoce que los mismos se fundamenten en creencias religiosas

2.3.4 Significado del tatuaje de escorpión o alacrán

El escorpión ha sido siempre un símbolo de tatuaje popular, en diferentes culturas, entre ellas, varios estilos de tatuaje tribal tradicional lo podemos encontrar en el continente africano, en oriente medio, en el sudeste asiático y en los países latinoamericanos. En la mayoría de los casos los tatuajes de escorpiones y alacranes son considerados poderosos amuletos y talismanes, que protegen a su portador, tanto del doloroso y a veces mortal "agujonazo" del animal, como de los espíritus malignos, ya que el escorpión es ampliamente temido y respetado por todos los seres, tanto naturales como sobrenaturales.

El escorpión también lleva un significado de traición. Muerte, peligro, dolor, maldad, odio y envidia, todo debido al aguijón de su cola, considerado mortal, en particular para animales pequeños, niños y personas débiles o ancianas.

Los tatuajes tribales de escorpiones siempre lucen impactantes, para quienes tienen inclinación por éstos. La técnica tribal brinda la posibilidad de crear siempre diseños diferentes de un mismo dibujo. A pesar, de tratarse de un estilo que nació miles de años atrás, aún están vigentes y gozan de

mucha popularidad en todo el mundo. Por lo general, los tatuajes de escorpiones son utilizados por los nacidos bajo el signo de escorpio.

En los diseños tribales de escorpiones, el tamaño del dibujo no es imprescindible, ya que los pequeños lucen bellos también, "debido al arte". Los tatuajes de escorpiones tribales, ya sean en honor al signo zodiacal o por simplemente tener uno en la piel son un recordatorio de paz, muerte, cura y triunfo.

2.3.5. Remedios populares utilizados, contra la picadura del alacrán

Existe una gran cantidad de remedios caseros que las personas utilizan, en respuesta a la atención de las picaduras de alacranes, estos surgen en su mayoría de prácticas cotidianas, curanderismo, supersticiones entre personas de poco o ningún nivel de escolaridad. Se les invita a conocer los remedios:

- Ponerse las tripas del propio alacrán sobre el lugar de la picadura. Esta práctica también se extiende a varios países (González-Sponga, 1984, Armas, 2000).
- Frotarse ajo crudo sobre el sitio de la picadura. Según Cabrera (1954: 296), "el ajo es cura-todo", "macerado y aplicado en fricciones es muy utilizado contra las picaduras de alacranes, arañas y avispas". En las áreas indígenas Nogbe, utilizan el ajo machacado para colocar alrededor de los bohíos, para ahuyentar los alacranes.

- Ceniza de cigarro o tabaco, untada en el lugar de la picada (utilizado por los campesinos)
- Aplicar orina en el lugar de la picada Este remedio también es muy utilizado para aliviar los efectos urticantes de ciertas plantas, para lo cual suele ser efectivo ("receta de algunos maestros")
- Untarse fango hecho con tierra y orina, este remedio se utiliza para quitar el dolor de las picadas de avispas y abejas
- Un alacrán macerado en media botella de alcohol durante varios días Se frota el sitio de la picadura con este líquido
- Tomar un vaso de agua al que se le hayan añadido siete gotas de tintura de yodo, porque así se expulsa el veneno
- Exprimir duro y chupar con la boca el lugar de la picada (práctica sugerida en seminarios de primeros auxilios, en áreas rurales, lo hacen los campesinos a los picados)

Otros remedios

- ✓ Tomarse un café negro puro
- ✓ Tomarse un trago de ron
- ✓ Abrir la panza del alacrán, sacar una tripita blanca que tiene y untarlo sobre el piquete
- ✓ Arrancar los peines del alacrán y untarlos sobre el piquete

Después de una picadura de alacrán puede manifestarse

- ❖ Inflamación local y dolor intenso
- ❖ Necrosis del área afectada caracterizada por decoloración de la piel en el lugar de la picadura

- ❖ Adormecimiento de la lengua
- ❖ Calambres
- ❖ Aumento de salivación
- ❖ Distensión gástrica
- ❖ Convulsiones
- ❖ Shock, paro respiratorio o paro cardio –respiratorio

En entrevista sostenida a una joven de veinticinco años, oriunda de Santiago, manifiesta que ella ha sido picada 10 veces por los alacranes y que no le produce reacción alguna, sin embargo, asiste al médico y solo le medican acetaminofén. La misma expresa “según el médico los alacranes me buscan y soy inmune al veneno, porque no reacciono”

2.3.6. Mitos y Creencias sobre el alacrán en Latinoamérica y Panamá.

Los mitos y creencias sobre este tema no pasan de moda, por lo contrario, se divulgan de generación en generación, pues, muchos los creen y los practican. A continuación algunos mitos y creencias:

- ✓ Para que a los hombres y a las mujeres nunca les falte el amor de un acompañante, hay que tomar uno de los anillos de la cola de un escorpión y colocarlo en un collar en el cuello (Costa Rica)
- ✓ Si se cortan los pequeños peines ubicados debajo del escorpión, éste ya no puede picar (Costa Rica)
- ✓ Para que un perro se haga más bravo, cuide mejor la casa y ladre furioso a extraños, hay que darle un aguijón de escorpión machacado en un pedazo de carne (Costa Rica)

- ✓ Los escorpiones de color oscuro son más venenosos que los claros (Costa Rica, Panamá)
- ✓ A los de color negro se les llama escorpiones y los claros alacranes (Costa Rica, Panamá)
- ✓ Para salir victorioso en las peleas se debe usar como amuleto la cola de un alacrán de siete nudos (Costa Rica)
- ✓ Los alacranes que tienen siete nudos en la cola son los que matan (Costa Rica)
- ✓ Para que un gallo de pelea, salga victorioso en los combates, hay que darle de comer una cola de alacrán de siete nudos (Costa Rica)
- ✓ Cuando a una persona la pica un alacrán, tiene que morder una lima o un cuchillo con el filo hacia adentro para que el dolor desaparezca (Costa Rica)
- ✓ Cuando a una persona la pica un alacrán hay que ponerle cebolla cruda en el piquete para que el dolor desaparezca (Costa Rica)
- ✓ Cuando a una persona la pica un alacrán, hay que matarlo y enterrar la cola para no morir (Costa Rica- Panamá)
- ✓ Si a uno le pica un alacrán hay que matarlo, y si éste se escapa hay que salir corriendo a tomar agua antes que el animal porque si el alacrán toma primero uno se muere (Costa Rica)
- ✓ Algunas personas creen que a fines de octubre ocurre la brama de escorpiones, para la cual hay que prepararse ya que salen por montones (Costa Rica)
- ✓ Es muy conocido creer que las crías recién nacidas se comen a su madre y por esto se suben encima de ella (Costa Rica, Nicaragua y Panamá)
- ✓ Cuando te pique un alacrán, debes aplastarlo y ponerte el líquido y las tripas que queda en la herida para que esta sane (Nicaragua y Panamá)
- ✓ Es conocido y difundido entre muchas personas el echar varios alacranes en un frasco con alcohol y dejarlos ahí por largo tiempo, luego si uno es

picado, puede usar este alcohol como antidoto para la picadura, frotándose con la henda (Panamá y Costa Rica)

- ✓ Cuando te pique un alacrán, para que el veneno no tenga efecto se debe beber café negro (Nicaragua, Panamá)
- ✓ Cuando te pique un alacrán, para que el veneno no tenga efecto se debe beber un trago de ron (Nicaragua, Panamá)
- ✓ Para conocer la edad de un alacrán, solamente hay que contar el número de segmentos que tiene en la cola (Nicaragua)
- ✓ Si te pica una hembra, te aparecerán más signos y síntomas, a diferencia de la picada del macho, que solo se inflama la parte afectada (Panamá)

2.3.7 Folklore y Supersticiones del alacrán en Panamá.

El símbolo del alacrán, se presenta también en actividades festivas de este país, tal es el caso, en la celebración de los carnavales de Calle Abajo de Las Tablas año 2010, presidida por su majestad Sídney RACHEL, quien el lunes de carnaval presentó una alegoría relacionada a las constelaciones zodiacales, en exclusiva, el carro alegórico que lució la reina tableña, fue su signo zodiacal “El escorpión” y se convirtió en una de las atracciones más destacadas de los carnavales tableños

Como parte del folklore, que en el arreglo de la cabeza específicamente los tembleques de animales que pueden ser reales con perlas, gusanillo,



se puede mencionar de una empollerada, se elabora un juego alacranes, pavos escamas de

pescado, zuarosqui. Los mismos son muy llamativos y se colocan en la parte superior de la cabeza, entre las peinetas

Es muy frecuente la creencia de que si la persona se pasa vanas veces el aguijón de un alacrán sobre la uña, el animal no intentará picar y se dejará manipular con facilidad. De hecho, esta es la técnica más empleada por quienes utilizan alacranes vivos para amedrentar o atraer la atención de otras personas. En realidad existen dos factores involucrados: en primer lugar, durante la manipulación por lo general se corta el ápice del aguijón, evitando así que pueda penetrar en la piel; en segundo término, los alacranes no intentan picar a menos que se sientan amenazados (golpeados o comprimidos).

También se halla muy extendida en el país la creencia de que la cucaracha, cuando el alacrán pretende capturarla, le hace cosquillas en el lomo con sus largas antenas, para que al lanzar este el aguijonazo se mate a sí mismo. Otra superstición relacionada al tema, es que cuando en el camino se le atraviesa un alacrán de seguro hay enemigos cerca.

2.3.8 El alacrán en la toponimia y el lenguaje de los panameños.

El alacrán o escorpión es utilizado en el lenguaje de los panameños de diferentes maneras. En el ámbito festivo, los panameños conocen "El Escorpión de Pantilla", para referirse al intérprete de música típica panameña, Osvaldo Ayala, quien es un embajador cultural de Panamá.

Dentro del ambiente boxístico, también se conoce a Eusebio Pedroza, como el "Alacrán Pedroza", boxeador panameño que brilló en las décadas de los 80, fue campeón mundial y defendió el Título Pluma AMB "El Alacrán", es el campeón pluma que más defensas exitosas ha hecho de su título en la historia del boxeo. Nació en la ciudad de Panamá, el 2 de marzo de 1953 y debutó como profesional en diciembre de 1973, con un triunfo sobre Julio García en Santiago de Veraguas", estos pronunciamientos periodísticos reconocían al boxeador

Otro boxeador panameño a quien lo apodan "El alacrán", es Manuel Vives. De este personaje boxístico poco se conoce, pero logró enfrentamiento en la categoría Mosca, en febrero del presente, ante Juan Carlos Cotón Rebeco de Nicaragua

2.4. El uso de las TIC en la enseñanza de la literatura a nivel superior

Hoy día, no se concibe la educación y la formación de los estudiantes sin el uso de las tecnología informática de la comunicación, no sólo en los universitarios, aulas virtuales, o en la red donde se imparten cursos online, sino también en la educación primaria y secundaria

El uso de la TIC debe formularse desde el punto de vista interdisciplinario para reforzar los objetivos que se pretenden conseguir en el desarrollo de la literatura. También se propone que los discentes comprendan que el propósito de un área no es conocimiento exclusivo, sino la relación con las otras asignaturas y la concordancia con el entorno,

además, supone el aprendizaje no sólo instrumental, por lo contrario, como estrategia que faciliten la comprensión y adquisición de los diferentes contenidos curriculares

El uso frecuente de estos medios conlleva una motivación en sí misma, distinta a los métodos tradicionales que les permitiría progresar en sus habilidades y conocimientos para incorporarse a una sociedad moderna

Los universitarios podrán familiarizarse con las nuevas tecnologías y podrán motivarse mediante su correcta utilización. Además, adquirirán las destrezas necesarias para buscar información economizando esfuerzos, aprender divirtiéndose, desarrollar el autoaprendizaje y la búsqueda de actividades nuevas, también, concienciarse de la conveniencia de la informática e Internet como recurso educativo acertado

2.4.1 Recursos didácticos TIC, para el desarrollo de la Literatura

Entre los recursos tecnológicos de la comunicación que demuestran las nuevas técnicas de información y comunicación que se pueden utilizar en el aula para el desarrollo de la literatura se mencionan varios recursos. Este material sirvió para desarrollar el cuarto y quinto capítulo de la investigación

- Prensa digital. La utilización de este material permite la relación directa de los estudiantes con los medios de comunicación de masas y lo hace de

manera, que puede servir tanto de elemento de análisis, y con ello de obtención de una postura crítica, como vehículo de composición y creación de textos a partir de los rasgos característicos de textos informativos, valorativos, publicitarios, etc

- Web Quest: Material apto para el desarrollo de la actividad investigativa y el fomento de los aprendizajes significativos en el alumnado. Se trata de la elaboración de un proyecto de investigación sobre un tema concreto propuesto por el profesor y relacionado con el currículo de la asignatura utilizando para ello, las nuevas técnicas de información y comunicación, y especialmente, por medio de la internet.

- Participación activa en la elaboración y desarrollo de una Word wide web (www) del Centro, especialmente en la sección del Área de Lengua Castellana y Literatura, un espacio dedicado a la información, la publicación de actividades y puesta en relación del centro con su entorno inmediato, otros centros educativos y con los padres y madres del estudiantado, que podrán realizar de este modo un seguimiento directo del funcionamiento de la actividad docente y de las principales actividades del mismo

- Diccionarios y Enciclopedias Digitales medio para investigar el significado de los vocablos desconocidos y las interpretaciones en las diferentes partes del mundo. El diccionario de la Real Academia de la Lengua permite la consulta inmediata a los cibernautas sobre cualquier vocablo que se quiera buscar

-Antologías de textos en formato digital

- Presentaciones y esquemas conceptuales de unidades específicas, unidas también a la plataforma educativa

- **Sistemas multimedia**, que reúnen en un mismo soporte sonido, imagen y texto
- **Uso de Software** de elevado rendimiento académico en el área de Lengua Castellana y Literatura, con posibilidades de aplicación en la misma
- **Realizar un vídeo o videoclip a partir de un poema, cuento o drama**
Cualquier trabajo con los textos poéticos debe propiciar a los estudiantes el razonamiento sobre el sentido del poema. Además, permite trasladar el significado del texto poético a otro código como el de las imágenes, que demuestra la comprensión del mismo
- **Como producto final de un proyecto de trabajo se puede pedir a los discentes que conviertan las palabras en imágenes y que creen con ellas un vídeo**. Una vez trabajado el sentido del poema o cuento, se trata de realizar una selección de imágenes que representen el contenido del texto. Con las imágenes seleccionadas se monta un vídeo utilizando Movie Maker y se puede completar con el recitado del poema con lo que se trabaja también la lectura expresiva. La grabación del poema se realiza con Audacity y se puede completar la voz grabando otra pista con la música adecuada. Presentaciones de comic, cortometrajes, tiras filmicas utilizando diferentes recursos y creatividad para desarrollar textos literarios -
- **Auto Collage** herramienta utilizada para realizar cuadros con imágenes. El collage es una técnica artística que consiste en pegar sobre una superficie dibujos, fotografías o diferentes objetos (madera, piel, periódicos, revistas, objetos de uso cotidiano, etc.). Otras técnicas artísticas relacionadas con el collage son el fotomontaje, el decoupage y el ensamblaje. La misma es versátil y atractiva en el aula-taller, ya que permite experimentar con materiales muy variados y poner en práctica un amplio abanico de

contenidos tales como los elementos de la imagen, la composición, el diseño bidimensional o la animación, entre otros Trabajar con temáticas muy diversas favorece la interacción con otras áreas así como la inclusión de contenidos transversales

-CmapTools El programa CmapTools permite realizar atractivos mapas conceptuales Los mapas conceptuales y los diferentes modelos de gráficos, ayudan a la comprensión de textos, a destacar los puntos más relevantes que se estudiará y sirven para transmitir en forma clara ideas o conceptos complejos CmapTools es un programa de software libre

-Actividades en el aula. Para desarrollar los procesos de enseñanza y aprendizaje a nivel superior en cualquier asignatura, se puede utilizar la tecnología de la comunicación e información en internet, con la finalidad que estos procesos sean más efectivos para el estudiante y que exista interacción entre los mismos (aprendizaje, comunicación, colaboración y creatividad) Es necesario que el alumnado conozca y cumpla con las normas de funcionamiento del aula en red Además, se requiere explicar brevemente las características del aula multimedia código de entrada en red, conexiones de los componentes de cada ordenador, etc

Se les invita a conocer estas herramientas y sus procedimientos

- ❖ Elaborar una encuesta para conocer el nivel de usuario de cada alumno y su interés por utilizar las TIC e Internet como objetos de estudio y como medios de aprendizaje
- ❖ Reconocer los íconos del escritorio y explorar los programas básicos instalados en los equipos
- ❖ Analizar la página de Inicio que presente el servidor de red, siguiendo

las pautas del esquema que se propone Análisis y comentario de página web

- ❖ **Instalar en red la Encarta 2000 y explicar su estructura y funciones**
- ❖ **Reellenar y obtener una cuenta gratuita de correo-web**
- ❖ **Reunir en una nueva carpeta las direcciones de todos los compañeros e intercambiar mensajes de presentación**
- ❖ **Repasar y practicar la relación de destrezas que se adjunta pautas para la formación inicial**
- ❖ **Buscar en el PC, desde Inicio-Buscar**
- ❖ **Bajar de la Red el programa Copernic**
- ❖ **Elaborar una corta relación de servidores y páginas web de recursos del área, a partir de las búsquedas en El Oteador y en Google**
- ❖ **Agregar a Favoritos, abriendo previamente una carpeta con tu nombre**
- ❖ **Organizar favoritos por carpetas, teniendo en cuenta criterios muy sencillos y prácticos, que tengan en cuenta las circunstancias de cada usuario**
- ❖ **Enviar por correo electrónico (a uno o varios compañeros) dos direcciones de páginas que hayan merecido tu valoración positiva**
- ❖ **Enviar archivos vinculados en un mensaje de correo**
- ❖ **Abrir el correo y guardar los documentos vinculados en una nueva carpeta**
- ❖ **Redactar un informe de una tarea de búsqueda de nuevas acepciones del idioma El informe se redactará en formato de hipertexto (Word-Insertar-Hipervínculo)**
- ❖ **Enviar correo al tutor y a tres compañeros con dos documentos vinculados**

- ❖ Acceder a conexiones gratuitas a Internet y cuentas de correo desde empresas operadoras de telefonía y portales de Internet que regalan conexión a Internet. (Terra, Inicia, Wanadoo, etc)
- ❖ Aprender a enviar y recibir mensajes en las dos clases de cuenta de correo la convencional y la de correo web
- ❖ Buscar en los diccionarios digitales de la R.A E
- ❖ Analizar la estructura y el tratamiento de una noticia, desde cualquiera de los sitios de prensa sugeridos (Titulares)
- ❖ Repasar ortografía desde Lengua y literatura
- ❖ Visitar Redins y redactar después un informe de navegación con preguntas previas
- ❖ Adaptar una actividad de actualidad en el aula y llevarla fotocopiada
- ❖ Hacer una actividad del tipo de Actualidad en el aula, adaptando el esquema, para sesiones de una, de dos y de tres horas
- ❖ Seleccionar términos y expresiones para la tarea de buscar materiales del área (en los buscadores El Oteador, en Copernic y en Google)
- ❖ Participar en algún Foro del grupo de clase o de la institución
- ❖ Trabajar con Word siempre abierto (o con el blog de notas)
- ❖ Convertir en Word una página web o parte de ella
- ❖ Insertar imágenes e hipervínculos en un documento Word
- ❖ Conocer la utilidad del PowerPoint
- ❖ Pasar a favoritos las búsquedas hechas en el Copernic, previa selección del resultado
- ❖ Conocer y analizar buenos cursos de perfeccionamiento, en línea
- ❖ Seleccionar tres actividades de Didactired, que aplicaríamos de manera inmediata en un aula en red con una dificultad mínima

- ❖ Diseñar las dos primeras clases que servirían para iniciarse en el empleo de las TIC e Internet en el currículo del área y en la programación de un curso
- ❖ Analizar la organización de contenidos de El Oteador
- ❖ Solicitar recibir prensa, diariamente, en nuestro buzón de correo electrónico

CAPÍTULO III MARCO METODOLÓGICO

En el presente capítulo se plasma el tipo de investigación que ha de realizarse, la forma de cómo se obtienen los datos, las fuentes de informaciones, las observaciones, el registro de datos, definición experimental, procedimiento de análisis. Otro aspecto importante en este capítulo es la selección de palabras claves que tienen la función de esclarecer los conceptos desconocidos. Las limitaciones en este trabajo investigativo se presentan también como elementos discordantes en el desarrollo del trabajo.

3.1. Tipo de investigación:

Dentro de las investigaciones literarias, este estudio se puede ubicar como una investigación **crítica**, porque se analizan de manera **comparativa** las características de los tres cuentos y plantean las variantes de interpretación de los mismos, además, tiene el propósito de escudriñar el valor de la palabra que los tres escritores han querido plasmar para representar a la sociedad y las diferentes perspectivas que sobresalen en la cuentística panameña.

3.2 Técnicas, métodos o instrumentos para la recolección de datos

Metodología

Para el desarrollo del aspecto metodológico de la investigación literaria, se utilizará el análisis de cuentos con temas alacranéanos, desde la perspectiva léxico-semántica, en técnicas de trabajos grupales, talleres de lectura, investigaciones relacionadas al tema alacrán y la utilización de la tecnología de la información que servirá para encaminar al lector, a mejorar la comprensión de textos literarios, al igual que desarrollar los procesos de enseñanza y aprendizaje de la literatura a nivel superior

Como estrategias fundamentales se utilizarán tres cuentos, en los que se manifiesta el fenómeno de la magnificación dañina del alacrán, el símbolo, la literatura y la tecnología, seleccionados desde luego, en función de los objetivos y el contenido, por desarrollar en el curso literario

Además, se recurre a algunos métodos y técnicas que permitirá el desarrollo de la investigación. Aplicando el método inductivo, los estudiantes a través de talleres de lecturas de los cuentos, identificarán la magnificación dañina del alacrán, símbolo utilizado en los cuentos y elemento temático incidente en los mismos. También se aplicarán técnicas de investigación de análisis de los textos y recursos como las entrevistas a través de las cuales, se obtendrán resultados directos de los propios estudiantes en cuanto a la comprensión de textos y de fuentes bibliográficas verosímiles. Al mismo tiempo, se dará a conocer por medio de técnica de análisis semiótico del contenido, los resultados relevantes para esta investigación

La técnica que se ajusta al estudio de los tres cuentos, es el análisis léxico-semántico. La investigación tendrá como fuente primordial los

cuentos **“El Alacrán”, “EL Rito del alacrán” y “El escorpión”** y las fuentes secundanas obtenidas tales como referencias bibliográficas, información obtenida en páginas web, de igual manera, se desarrolla un acercamiento al texto literano tratando de enfocar el análisis desde vanas perspectivas, desde su estructura interna y externa, para lograr la comprensión e interpretación legítima de los textos

El propósito final será revelar el significado profundo de los tres cuentos panameños alacranéanos y la magnificación dañina en los mismos, que se encuentran en las inspiraciones de los cuentistas Manuel Ferrer, Yolanda Hackshaw y Beatriz Valdés Escofery De igual manera, aplicar la tecnología a través de diversas técnicas y recursos de comunicación de la informática (prensa digital, diccionarios digitales, comic, collage, cmapool, foros, PowerPoint, entre otras herramientas), y la utilización de la literatura panameña, género cuento, en la enseñanza a nivel superior

3 3 FUENTE DE INFORMACIÓN

Al iniciar este proyecto de investigación se utilizó como fuente primaria los cuentos **“El Alacrán”, “El Rito del Alacrán” y “La estrategia del escorpión”** y, posteriormente, como fuentes secundanas documentos fotocopados, textos bibliográficos, trabajos investigativos, entrevistas, e informaciones de internet El cumulo de estas fuentes permite hacer una revisión bibliográfica de los diferentes aportes escritos y orales, que recogen la vida de los autores y las vivencias del hombre relacionadas con el alacrán, que facilitará el análisis semántico y la valoración de la cuentística en estudio

3 4. OBSERVACIÓN Y REGISTRO DE DATOS

Los datos desplegados en el desarrollo del tema se recopilarán del análisis semántico de los tres cuentos panameños alacranéanos y todos los acontecimientos relacionados al alacrán hombre - sociedad, historia-literatura

3 5. PROCEDIMIENTO DE ANÁLISIS DE DATOS.

En primera instancia se procede a realizar la lectura de los cuentos **“El Alacrán”, “El Escorpión” y “El Rito del Alacrán”**, para determinar las características, estructura, elementos subyacentes, proyecciones y mensajes. Seguidamente, se seleccionan las temáticas que tienen perspectivas de denuncia social, identidad cultural, lucha de clase, que permiten dejar de manifiesto que el cuento sirve para recrear, defender los derechos y denunciar las injusticias sociales que se cometen contra los más pobres.

Finalmente, se realiza el estudio de los tres cuentos, tomando en consideración, el valor de la palabra y la magnificación dañina del alacrán en las tres inspiraciones panameñas.

3 6 Selección y definición de palabras claves

Para la mejor comprensión de este estudio se plantean, una gama de vocablos o palabras claves que tejen las temáticas de los cuentos **“El**

alacrán”, El Escorpión” y “El Rito del Alacrán” que es imprescindible definir para lograr una mejor interpretación y análisis de los mismos

- ✓ **Semántica** La semántica analiza los aspectos del significado o la interpretación del significado de un determinado símbolo, palabra, lenguaje o representación formal Parte de la premisa que cualquier medio de expresión admite una correspondencia entre las expresiones de símbolos o palabras, y las situaciones o conjuntos de cosas que se encuentran en el mundo físico o abstracto
- ✓ **Lengua:** Como un sistema compartido que permite la transmisión de mensajes (la comunicación), necesita que las palabras tengan cierto significado Ya que la gramática permite describir una lengua, una parte de ella (la semántica) debe encargarse de analizar los significados

Para una completa descripción de una lengua natural deben tenerse en cuenta los datos de significado, la referencia lingüística y las condiciones de verdad El análisis semántico se aplica a las palabras, pero también a las frases y a las oraciones

- ✓ **Referente** La semántica, por ejemplo, se encarga del referente de las palabras, es decir, de aquello que denotan Como hay expresiones que pueden compartir el mismo referente pero tener significados diferentes, el estudio de la palabra también debe tener en cuenta el sentido (la imagen mental de lo que algo es)
- ✓ **Las figuras literarias** referidas al plano semántico son muy numerosas, he aquí las más utilizadas

- **La personificación o prosopopeya** generalmente le sirve al escritor para trasladar sus sentimientos a todas las cosas
 - **La antítesis** Representa el contraste de ideas o pasiones (amor/odio, realidad/deseo) Al ser la visión del escritor una visión subjetiva, es muy frecuente que se vea alterada sobredimensionada, aparecerá la **hipérbole**
 - **Símil o comparación** Compara un hecho real con otro imaginario que cualidades análogas
 - **Metonimia** Es una transferencia del significante por contigüidad de los significados, es decir, "una anomalía en la relación referencial" La metonimia se basa en las relaciones de causalidad o sucesión entre dos términos
 - **Sinécdoque** establece la relación entre el todo y la parte o viceversa Establece cambios significativos importantes, al reducir o ampliar la caracterización semántica de las realidades a las que se refiere
- ✓ **Símbolo** representación sensorial perceptible de una realidad, en virtud de rasgos que se asocian con ésta por una convención socialmente aceptada (emblema o figura accesoria)
- ✓ **"Llanto de herida fresca"** se refiere a un llanto más fuerte de lo común, producto de la recién picada de un insecto

- ✓ **“Puntos rojos sobre un halo blanquecino”** alude a las muestras de picada del insecto o alacrán
- ✓ **Manos tiesas** Se refiere a las manos rígidas de un cadáver
- ✓ **“Mujer que atendía a los partos”** Comadrona o partera
- ✓ **Ruibarbo** Planta herbácea, de la familia de las Polygonáceas. Su raíz se usa como bebida para curar malestares del estómago y purgante
- ✓ **Valeriana** Medicamento que se administra como tranquilizante
- ✓ **Boticario** Persona dedicada al servicio de expendio de medicamentos o hierbas medicinales
- ✓ **Alacranes de jabón** Figura imaginaria, para describir la sensación de alacranes que suben en los brazos de una persona
- ✓ **Atmósfera agna de vinagre viejo** se refiere al olor que se esparce en el ambiente luego de una fumigación
- ✓ **Frontispicio** área frontal
- ✓ **Banda** se refiere a grupo de persona, que comparten los mismos ideales y pensamientos
- ✓ **Rito.** conjunto de reglas establecidas para el culto y ceremonias

- ✓ **Inválido** Persona que posee inmovilización en sus extremidades
- ✓ **“Olor extraño, entre dulce y acre”** Áspero y picante al gusto y al olfato, como el sabor y el olor del ajo, del fósforo Mal olor que se esparce, desagradable a las personas
- ✓ **Vandalismo** Espíntu de destrucción que no respeta cosa alguna, sagrada ni profana
- ✓ **Terrosismos** Sucesión de actos de violencia ejecutados para infundir terror
- ✓ **Hermandad** Amistad íntima, unión de voluntades
- ✓ **Chirriar de una silla** Sonido agudo, característico de una silla de ruedas, con bastante uso
- ✓ **Martillito** Instrumento utilizado por los jueces para dictar sentencia
- ✓ **Cola negra bruñida** Se refiere a una cola de alacrán, que se burla
- ✓ **Parsimoniosamente:** Refiérase a algo que se pasea lentamente
- ✓ **Estrategias** Arte de dirigir operaciones militares

- ✓ **Fragata** Buque de tres palos, con cofas y vergas en todos ellos La de guerra tenía sola una batería comida entre los puentes, además de la de cubierta
- ✓ **Emperador** Título de mayor dignidad dado a ciertos soberanos Antiguamente se daba a los que tenían por vasallos a otros reyes o grandes príncipes
- ✓ **Prisionero** Militar u otra persona que en campaña cae en poder del enemigo
- ✓ **Esquela:** Carta breve que antes solía cerrarse en forma casi triangular Papel en que se dan citas, se hacen invitaciones o se comunican ciertas noticias a varias personas y que por lo común va impreso o litografiado
- ✓ **Destierro** Pena que consiste en expulsar a alguien de un lugar o de un territorio determinado, para que temporal o perpetuamente resida fuera de él
- ✓ **Adivina** Persona que adivina y predice el futuro
- ✓ **Supersticiones** Fe desmedida o valoración excesiva respecto de algo
- ✓ **Alma en pena** Mito, creencia Alma errante, sin reposo definitivo La que padece en el purgatorio

- ✓ **Código Napoleónico** Código Civil de Francia, 1804 Consiste en refundir en un solo texto legal, la tradición jurídica francesa, eliminando las normas especiales donde existían leyes diferentes aplicadas para la aristocracia, campesinos y otros gremios
- ✓ **Estratagema** Astucia, fingimiento y engaño artificioso
- ✓ **“Las brujas no juegan dos veces con su propio destino”** alude a que nadie se somete a peligros dos veces

3.7 Limitaciones

Ha sido motivo de limitaciones en este estudio, la escasa bibliografía en las bibliotecas panameñas con temática alacranèana, al igual que el poco manejo en la aplicación de la tecnología de la información en los procesos educativos y el limitado tiempo para el desarrollo de la investigación

CAPÍTULO IV.

ANÁLISIS SIMBÓLICO DEL ALACRÁN, COMO ELEMENTO DE MALEDICENCIA EN LOS CUENTOS: “EI ALACRÁN, EL ESCORPIÓN Y EL RITO DEL ALACRÀN”

En este abordaje se analizan los tres cuentos seleccionados, **"Los Alacranes, El Rito del Alacrán y La Estrategia del Escorpión"**, su estructura interna, de acuerdo a la coincidencia temática, la maledicencia del alacrán y el elemento simbólico, que existe en los mismos. Luego del análisis semántico de los tres cuentos, se revelan los aspectos reincidentes tales como paralelismo de las clases sociales, aspectos culturales, denuncia social, humor e ironía y aspectos psicológicos, en donde se demuestra la riqueza temática, y los mensajes dados a través de las palabras.

Finalmente, se demuestra que el cuento es una herramienta divertida, que sus mensajes son verosímiles, a veces crítico, pero transformadores de paradigmas sociales, culturales y políticos de la sociedad panameña.

4.1 Estructura interna de los cuentos.

4.1.1 El título

El cuento **"Los Alacranes"**, desde el título, coloca al lector frente al contexto referencial (en plural), que traslada a la imaginación y percepción que te pueden causar daño o la muerte, que se encuentran en lugares húmedos, de viejos caserones, lugares en donde el sol es "anistocrático", porque no entra o llega para todos, al igual que supone la presencia de grupos marginales. Se les invita a percibir esta referencialidad.

- ❖ En el fondo oscuro **del cuarto**
- ❖ **Adentro** todo era oscuro

❖ **Encorvado en un rincón**



Como se puede apreciar estas expresiones enfocan un escenano muy especial y acorde a los comentanos del protagonista hacen referencia al título

En cuanto al cuento **"El rito del alacrán"**, el título se sitúa en un contexto de vivencias y sentimientos, en el cual la palabra **"rito"** traslada el pensamiento a una reverencia, ceremonia que se ofrece al alacrán. Disfrútese la imagen que proyecta la celebrndad o culto que se rinde al alacrán



"La estrategia del escorpión" es el título del tercer cuento en estudio, el unico cuento con tema no- latinoamencano que hace referencia en sentido figurado a la pencia, táctica, suciedad, politiquería que se ubica

frente a un deslumbrante retrato del Emperador Napoleón Bonaparte en su último viaje, rumbo al exilio en la isla de Santa Elena Su lectura atrapa al lector con naturalidad y elegancia

Y es precisamente, que desde el título se entretajan las maniobras que el escorpión utiliza, es decir, las estrategias o artimañas para ganar el poder político

Ciertamente, que los tres cuentos alacranéanos, desde el título denotan la magnificación dañina del alacrán, al igual que connotan una trilogía de elementos coincidentes, como alacrán (maldad- estrategias), sociedad (hombre- clases sociales) e historia (tiempo)

4.2 Otros elementos internos en los cuentos.			
4 2 1	"Los Alacranes"	"El Rito del Alacrán"	"La Estrategia del Escorpión"
E L E M E N T O S C I D E N L A	<p>-Descripciones de los parajes, en que se desenvuelven los personajes</p> <p>Ejemplo</p> <p>-En un rincón estaba el otro balde desbordado de ropa sucia Hundió la mano, con gesto ritual y mecánico, sintió un afilado</p> <p>-Comenzaron a salir de los pequeños cuartos un numero insospechado de personas, sorprendidas y</p>	<p>-Descripciones de las diferentes acciones rituales</p> <p>-El rito de iniciación consistía</p> <p>-El día de la prueba llegó El inválido trajo un tambor y con la negra desnuda y brillante de miel trada en el piso, empezó a tocar a un ritmo</p> <p>-Narración</p> <p>La negra cantaba y se retorcia Nosotros reíamos como</p>	<p>-Descripciones pormenzadas, en todo el cuento</p> <p>Ejemplo</p> <p>-El prisionero, bajo y grueso, de mirada aguda y ceño fruncido, camina una y otra vez de proa a popa, parece buscar</p> <p>-El conde de Las Casas suspira sin responder La aficción por la astrología y los adivinos</p> <p>-Diálogo</p> <p>-El emperador clava en</p>

	<p>- Diálogos</p> <p>__Señora__dijo, respetuosamente__la Sanidad me amenaza condenar el edificio</p> <p>__Cnstina__le dijo_yo Espero que no me guarde rencor por haberle descontado de su sueldo la camisa que me quemó</p>	<p>desquiciados observando la funa de los arácnidos contra la negra</p> <p>-Bebimos, cogimos droga y quedamos tendidos en el piso</p> <p>Cuando despertamos, Luis no estaba</p> <p>Revisamos la casa y hasta el gran cuadro había desaparecido y sus "amigos" arácnidos tampoco recorrían la casa</p>	<p>Las Cases su mirada ardiente</p> <p>__¿Habrán regresado los prusianos al campo de batalla ?</p> <p>__Las Cases, ¿no crees que deba escribir a la emperatriz detallando paso a paso la brillante estrategia que había diseñado frente a los aliados, para que algún día mi hijo la conozca?</p> <p>-Narraciones.</p> <p>__Escuche aunque la alianza europea participó en la batalla final, fuimos nosotros, los británicos, quienes ideamos el plan que derrotó a Bonaparte Y, en justicia, así debía ser</p>
<p>4 2 2</p> <p>NARRADORES</p>	<p>-Narrador Testigo situa al lector dentro de la historia como un testigo, es espectador y narra en 3ra Persona</p> <p>Ejemplos</p> <p>-La pobre mujer hacinó en el balde la ropa recién lavada</p> <p>-En la tarde se presentó el casero</p> <p>-¡Dios mío! ¡Se muere mi hijo!—gritó loca de dolor</p>	<p>-Narrador protagonista cuenta su propia historia</p> <p>Ejemplo</p> <p>- La situación nos emocionó Ver la negra en pelota</p> <p>- Fue espeluznante cómo lamía a los alacranes</p>	<p>-Narrador omnisciente absoluto puesto que narra y describe todo lo que los personajes ven, oyen, sienten y piensan, ya que posee un dominio y conocimiento completo del mundo narrado</p> <p>Ejemplo</p> <p>-El quince de agosto 1815 amaneció lluvioso y nublado</p> <p>-Narrador protagonista</p> <p>_Lo que más me acongoja, Las Cases</p>

<p>4 2 3</p> <p>T E M A S</p>	<p>- Socio económico (dificultades económicas en que viven las personas)</p> <p>- Condiciones deplorables (del personaje principal y sus vecinos)</p> <p>- Problemas de salubridad (vecindario)</p> <p>- Asinamiento (edificio de pequeños cuartos)</p> <p><u>* La mujer y su condición social</u></p>	<p>- Delincuencia</p> <p>- Ritos</p> <p>- Presencia de un líder</p> <p>- Fanatismo al líder</p> <p>- Superstición (creen en el escorpión)</p> <p>- Maldad</p> <p>- Pérdida de los valores</p> <p><u>* Los seres humanos y sus conflictos</u></p>	<p>- Política</p> <p>- Nobleza</p> <p>- Las denuncias</p> <p>- Destierro del Emperador</p> <p>- Viaje</p> <p>- Imaginación al servicio de sorpresa</p> <p>- Traición</p> <p>- Creencia en una adivina</p> <p>- Injusticia</p> <p>- La derrota</p> <p><u>* La condición humana y sus defectos</u></p>
<p>4 2 4</p> <p>S U B T E M A S</p>	<p>- Superstición</p> <p>- Juegos de azar (creencia en la lotería)</p> <p>- Miedo</p> <p>- Solidaridad</p> <p>- Símbolo</p> <p>- Regalo</p>	<p>- Drogas</p> <p>- Solidandad</p> <p>- Símbolo</p> <p>- Regalo</p>	<p>- Superstición</p> <p>- Astrología</p> <p>- Sueños</p> <p>- Solidandad</p> <p>- Soberbia</p> <p>- Corrupción</p> <p>- Vanidad</p> <p>- Los recuerdos</p> <p>- Sentido figurado del símbolo</p>
<p>4 2 5</p> <p>C A R P A E C R T S O R N I A S J T E I S C A S</p>	<p>- Protagonista "La pobre mujer" - Cristina, mujer conformista, humilde, porque acepta su realidad y condiciones de vida</p> <p>- Secundarios</p> <p>* El niño que lo picó el alacrán y que luego muere</p> <p>* La partera la mujer más vieja del vecindario</p> <p>* El casero dueño del viejo caserón</p> <p>* El boticario vendedor de medicamentos en el barrio</p>	<p>- Protagonista Luis el tullido, quien era el dueño de la banda, organizaba y daba órdenes de todas las hazañas que haría el grupo</p> <p>- Secundarios</p> <p>Marcel alias Alimaña</p> <p>Meña</p> <p>Tigre</p>	<p>- Protagonista Napoleón, militar, inteligente, creyente de la vaticinadora, era supersticioso</p> <p>- Secundarios</p> <p>* General Bertrand Guardaespaldas de Napoleón, comandante de la fragata</p> <p>* El Conde y Condesa de Montholon acompañantes del emperador</p> <p>* Inés andaluza, Vaticinadora, adivina</p>

	<p>*Hombres de la Sanidad encargados de la fumigación</p> <p>* "La señora", personaje que le regaló a Crstina un alacrán de carey, con dos esmeraldas por ojos</p>		<p>*María Luisa esposa del emperador</p> <p>*Conde De Las Cases es el más apegado al emperador, es fiel y compañero, juró acompañarlo cuando gozaba del reinado y lo seguirá siempre</p> <p>*Sir Theodore Williams encargado de asuntos administrativos, agente especial que apoya a la red de espías</p>
<p>4 2 6</p> <p>A M B I E N T E S I O S</p>	<p>-Penurias entre la pobreza, la enfermedad y la muerte</p> <p>-Vecindario</p> <p>-Cuartos de quinchá</p> <p>-Patio</p> <p>-Desesperación</p> <p>-La tristeza desaparece del personaje principal (mujer) y luego arremete contra las emociones del receptor</p> <p>Serenidad momentánea</p>	<p>- Cárcel</p> <p>- Bancos</p> <p>- Juicios</p> <p>- Audiencia</p>	<p>-Viaje en el Northumberland rumbo a la lejana isla de Santa Elena</p>
<p>4 2 7</p> <p>V E R O S I M I L I T U D</p>	<p>-"Los Alacranes", es un cuento verosímil, es creíble todo lo que le sucedió a la pobre mujer, desde que el alacrán picó a su hijo, sus condiciones infrahumanas, el acompañamiento de la gente del barrio, el casero reclamando el aseo y el alquiler del cuarto. Todas las tramas del cuento son creíbles, sin exageraciones, los lectores se identifican con lo sucedido</p>	<p>-La trama de este cuento, parece la presentación de hechos reales que ocurren en Panamá. Se dice, que en las bandas de los delincuentes, se requiere cumplir con normas, ritos y asesinatos. De hecho la trama del cuento es verosímil</p>	<p>-Trata de una historia real convertida en cuento. Napoleón Bonaparte fue un gran estadista, motivo de orgullo para los franceses y de admiración y envidia para otros. Por su genio creó el Código Napoleónico que perdurará como modelo de equidad y sabiduría de los franceses</p>

4.3 Ejes temáticos en los tres cuentos alacranéanos.

En este apartado se plasma un estudio comparativo de los ejes concordantes entre los tres cuentos en estudio. Como se ha señalado, la "magnificación dañina del alacrán", se evidencia a partir del mismo símbolo el alacrán con la sinonimia de maldad, castigo y muerte.

También las imágenes o simbología de colores, auditivas, táctiles, gustativas y olfativas que le han dado un toque especial a los cuentos y que a través de ellas, hacen que el lector se impregne de emotividad y despierten el interés por la lectura de los cuentos alacranéanos.

Otro aspecto relevante y coincidente en los tres cuentos panameños, es la mujer con sus características muy variadas, de acuerdo al rol que desempeña el personaje. En algunas ocasiones cautivan con ese sentimiento de madre, amiga y en otras escenas, con toques de fortaleza, heroínas cautivadoras que, sin lugar a dudas, complementan la belleza artística de las quimeras y que se puede decir "que sin las mujeres las obras no están descolgadas".

Se les invita a explorar los diferentes ejes temáticos que dan el toque especial a la producción literaria de Ferrer, Valdés y Hackshaw.

4 3 1 Simbología de colores, acústicas, olfativas, gustativas y táctiles

C O L O R E S	<ul style="list-style-type: none"> -El afil y agua -fondo oscuro del cuarto -adentro todo era oscuro -prietas tablas -negra ropa -roja cara -puntos rojos -halo blanquecino -manchas rojas -caja sin pintar -amanillez de un bombillo -como fruta pasada -negro y encorvado -plateado ataúd -roja huella -ropa grasienta y sucia 	<ul style="list-style-type: none"> -Quedaban negros y abologados -una negra desnuda -brillante de miel -toga negra -vestido de limpio -la cara se iluminó 	<ul style="list-style-type: none"> -Narcisos blancos -uniformes azul oscuro -imponentes chartereras doradas -traje blanco -pupilas negras -cinta negra -ojos claros y cabellos rubios -faldón rojo y corpiño blanco
S O N I D O S	<ul style="list-style-type: none"> -Grto desgarrador -voz de la radio -clavar las tablas 	<ul style="list-style-type: none"> -Tambor -ritmo frenético -reíamos como desquiciados -chimar de una silla de ruedas -la negra gntaba -golpe del martillito que dictaba sentencia 	<ul style="list-style-type: none"> -Los gntos de "Vive l Empereur" -rechinar de los dientes
O L F A T I V A S	<ul style="list-style-type: none"> -Atmósfera agna de vinagre -boticano oloroso a ruibarbo y valenana -fumigación del cuarto 	<ul style="list-style-type: none"> -Olor extraño entre dulce y acre 	<ul style="list-style-type: none"> -Aspiro el aroma de los narcisos blancos
T A C T I L	<ul style="list-style-type: none"> - roja la cara, con las manos tiesas, apretadas junto al pecho -sintió un alfilerazo, apenas doloroso al principio, después como calcinante llamarada 	<ul style="list-style-type: none"> -El rto consistía en dejar que cientos de alacranes te recorieran el cuerpo -Fue espeluznante como Luis, lamía a los alacranes y los 	<ul style="list-style-type: none"> -Recibiendo en el rostro una aspersión salada y humeda

G U S T A T I V A S	-Los diferentes momentos para la mujer aniquilada por la fatiga, el dolor y luego duerme dulcemente	-Bebidas alcohólicas -Drogas -Al realizar el rito, los alacranes deben lamer a la persona, cubierta de miel	-Cáliz amargo -aroma de narcisos -polvos de arroz. -veneno que dió el Dr Yves a Napoleón
4 3 2 R O L M U D J E E R L A	Protagonista Cristina *Mujer humilde, sumisa *Víctima de la pobreza *Conformista Otras mujeres (personajes secundarios) *La partera, mujer más sabia del grupo *La señora que le regaló una cajita a Cristina , que contenía un alacrán de carey con dos esmeraldas por ojos	La negra *Mujer valiente, que se sometió al rito, para pertenecer a la banda *Burlada por los compañeros de la banda	-Inés vaticinadora Andaluza inculta Engañó a Napoleón con sus presagios, lo hipnotizó con sus artes esotéricas -Madame Mère madre del Emperador -La condesa de Montholon hermosa, ayudada por la sirvienta no deja de embellecer su rostro, con polvos de arroz. Coquetea con su lunar a los varones -Emperatriz María Luisa, esposa de Napoleón Vestía traje blanco y en el cuello collar de esmeraldas

Sin duda alguna, el papel de la mujer en la cuentística panameña es deslumbrante, desempeñan diferentes roles en cada cuento, ellas, le dan el acabado necesario para que los mismos sean disfrutados por el lector y en algunas ocasiones los narradores juegan con los sentimientos, las emociones y logran, que se identifiquen con lo sucedido. Notorio es señalar que en los tres cuentos en estudio, la mujeres entretienen las tramas de los cuentos en diferentes planos.

En el cuento **Los Alacranes**, la protagonista es la pobre mujer y de ella, todos se compadecen. Al final del cuento deja una gran reflexión: no hay odio, ni rencor ante el que le "mató el hijo", por lo contrario, ignora al enemigo.

Se aprecia el poder, la igualdad de género, en el personaje "la negra", en el cuento **El Rito del Alacrán**.

Y con actitud engañosa, valiente y hechicera se disfruta el rol de Inés, en el cuento **La Estrategia del Escorpión**.

<p>433</p> <p>A S P E C T O S</p> <p>S I C O L Ó G I C O</p>	<p>-Se trata de un relato corto que mantiene electrizado desde el principio a quien se disponga a leerlo, al inyectar altas dosis de desesperación, llevando a escenas de penurias entre la pobreza, la enfermedad y la muerte, dándole luego un bocado de serenidad al lector cuando toda tristeza desaparece de la vida del personaje principal "la pobre mujer", pero arremete nuevamente contra las emociones del receptor, al dejar claro que esa aparente calma, no era más que una mentira producida por las sustancias alucinógenas que componen el veneno del alacrán</p> <p>Y precisamente en el cuento Los Alacranes, al leer las siguientes líneas, se puede identificar estos eventos</p> <p>-¡Dios mío! ¡Se muere mi hijo!_ gntó loca de dolor</p> <p>En los cuartos vecinos el gnto fue llenando de nuevos ruidos la madrugada</p> <p>-Nadie se atrevió a tomar una decisión Algunos sugirieron prender fuego</p>	<p>-El rto de iniciación consistía en dejar que cientos de alacranes te recorieran el cuerpo</p> <p>-Para pertenecer a la banda, los muchachos tenían que cumplir con las órdenes del tullido</p> <p>-No podías mover ni un dedo, si lo hacías, no solo entrabas a la banda, sino que entre todos te obligábamos a comerte vivos los animales Muchos han muerto en el intento</p> <p>-El regalo del (alacrán labrado en hierro), que recibía cada joven, cuando cumplía los dieciocho años, símbolo de hermandad</p> <p>-Al salir del estrado, pudimos apreciar cómo detrás del asiento de la silla de ruedas, una enorme cola negra bruñida se movía parsimoniosamente como burlándose de todos</p>	<p>-Por primera vez en en mi vida no puedo conciliar el sueño</p> <p>¡Yo, que dormía con la cabeza sobre una piedra! Ahora con los párpados cerrados el reposo no llega Veo imágenes que van y vienen sin orden alguno</p> <p>¡Mis sienes quieren estallar!</p> <p>-Tengo conciencia de que estoy en alta mar, a bordo de un buque inglés y que soy su prisionero, pero tan pronto me acuesto y trato de descansar, surge detrás de mis párpados la catedral de Notre Dame, el día de mi coronación</p>
--	--	--	---

	<p>-El pequeño animal se fue agigantando en la imaginación de todos y su negro y encorvado cuerpo se hizo ubicuo habitante del aire y de la sombra, huésped de todos los zapatos, prófugo de las rendijas, para esconderse en el único lugar seguro el oculto rincón del pensamiento donde vive el miedo a lo desconocido e inevitable</p> <p>-Alacranes de jabón trepaban los brazos de las lavanderas</p>		
<p>Los aspectos psicológicos encontrados en los tres cuentos con temas alacranéanos, trasladan a la imaginación del lector sensaciones de aprensión, pánico, terror y angustia</p> <p>Precisamente, en el cuento Los Alacranes, el narrador juega con los pensamientos del lector y lo conquista creando un ambiente de desesperación</p> <p>Se evidenció en El Rito del Alacrán, que Luis el "Tullido", ejerció poder psicológico ante el grupo de adolescentes, todas las órdenes eran cumplidas</p> <p>A través de lo maquiavélico, se manejó de forma muy audaz, lo psicológico en Napoleón, en el cuento La Estrategia del Escorpión</p>			
434 L O O N í R I C O	<p>-La mujer, con el brazo paralizado y ardiente, aniquilada por la fatiga y el dolor, decidió acostarse al fin y se fue quedando dormida dulcemente. Soñó con un mundo grato y sereno, en el que la gente hablaba en voz baja. Allí muy lejos, la voz del radio anunciaba los números de la lotería</p>	<p>-Pertener a la banda, era un sueño, porque tenían que cumplir con el rito sagrado de los alacranes</p>	<p>-Napoleón no concilia el sueño, y en su lugar le vienen las imágenes de la Catedral de Notre Dame el día de la coronación, abarrotada de la élite de Francia y Europa ¡Hasta aspiró el aroma de los narcisos blancos que pidió Josefina para el altar!</p>

435	<p>-Regalo alacrán de carey con 2 esmeraldas por ojos</p> <p>-El alacrán arqueó la cola y echó a caminar sobre su brazo</p>	<p>-Regalo de Luis para los de la banda Un alacrán labrado en hierro (símbolo de hermandad)</p> <p>-Cuadro en la pared, pintado al óleo, habla un escorpión negro, con la cola enorme luciendo un hermoso moño tejido reluciente</p> <p>-Por las paredes y los rincones, caminaban lentamente y se detenían cuando levantábamos la voz, como cuidándolo (personificado)</p> <p>-Al salir del estrado, observaron detrás de la silla de ruedas una enorme cola negra brufida, se movía parsimoniosamente como burlándose de todos</p>	<p>-Regalo collar de esmeraldas y diamantes que le obsequió el Emperador a la Emperatriz.</p> <p>-Regalo que recibió el heredero de Napoleón de parte de Josefina, una cuchanta de oro con la corona imperial engarzada en diamantes</p>
-----	---	--	--

E
L
E
M
E
N
T
O
S

S
I
M
B
Ó
L
I
C
O
S

4 4. Perspectivas planteadas en los tres cuentos alacranéanos

Se plantean varias perspectivas, que coinciden en los tres cuentistas panameños, que indudablemente dejan un mensaje profundo de reclamo, rechazo ante las indiferencias sociales, políticas y económicas, que son sometidos los conglomerados sociales e independientes, al estatus que pertenecen

También se deduce de la pluma de los escritores, la desigualdad entre las personas, la sociedad y los pueblos, quienes de manera crítica, hacen un llamado para que no haya resentimientos, menosprecios, marginalidad entre los mismos. Se les invita a escudriñar, en el cuadro próximo, las palabras convertidas en voces que reclaman la **desigualdad de las clases sociales**, vistas a través de los protagonistas y antagonistas, en los tres cuentos en exposición

De igual manera, la perspectiva de **identidad cultural**, se plasmará atendiendo la siguiente definición: "conjunto de valores, orgullos, tradiciones, símbolos, creencias y modos de comportamiento, que funcionan como elementos dentro de un grupo social y que actúan para que los individuos que lo forman, puedan fundamentar su sentimiento de pertenencia que hacen parte a la diversidad, al interior de las mismas en respuesta a los intereses, códigos, normas y rituales que comparten dichos grupos dentro de la cultura dominante", por tal razón, el planteamiento de la identidad cultural en los tres cuentos en estudio, se proyecta en diversas perspectivas, debido a la discordancia que existe entre los mismos de acuerdo a las épocas o momentos del cual fueron escritos, los escenarios y personajes imaginados

4 4 1 C L A S E S S O C I A L E S	Manuel Ferrer, ha dibujado la clase social baja, que viven en barrios marginados, en entornos infrahumanos Este conglomerado convive en un viejo caserón, insalubre de condiciones deplorables, hacinamiento en los cuartos y por ende, de pocos recursos económicos	-En este cuento se infiere que trata de una clase social baja Lo corrobora, cuando la negra quiso entrar a la banda, y dijo que odiaba a los que tuvieran una posición social, porque el padre, durante la niñez de ella, había sido despedido por uno de esos grandes señores	-Obviamente, el cuento "La estrategia del Escorpión", se desarrolla entre militares, generales, condesa, conde, emperadores, emperatriz, que pertenecen a la burguesía de Francia y Europa, es decir, de clase social alta
4 4 2 S U P E R R E S T I C I O N E S	-El niño picado por el alacrán, se hincha y en la picadura quedan los puntos rojos -Escuchar la radio diciendo momentáneamente los números de la lotería -Dar sepultura al muerto -Se cree que los alacranes salen de sus escondites, cuando se le echa agua hirviendo -Es característico de los boticarios, oler a medicamentos, en este caso oloroso a ruibarbo y valeniana	-Tal como lo expresa el título "El Rito del alacrán", existía una creencia que para entrar a la banda, era necesario someterse al rito	-A pesar de prohibirle a Inés salir, se escabulló a la catedral de Notre Dame, porque necesitaba <u>confesar sus pecados</u> -La condesa estaba convencida que la bruja había muerto, ya que había acompañado a la emperatriz al entierro Pensó, aterrada, que tenía por delante era <u>un alma en pena</u>
4 4 3 T R A I C I Ó N	-La traición se da en el alacrán que pica al niño, que le causa la muerte, luego a la mujer que picada en dos ocasiones, de las cuales le produce los mismos síntomas	-Bebimos, cogimos droga y quedamos tendidos en el piso Cuando despertamos, Luis no estaba Revisamos la casa y hasta el gran cuadro había desaparecido, y sus "amigos" arácnidos tampoco recorrían la casa	-Inés la bruja, en quien confiaba Napoleón, lo engañó y preparó una visión providencial, donde lo veía triunfar sobre Blucher y Wellington, y que estaba aterrorizada, porque también había visto, que ella misma moriría muy pronto

<p>4 4 4</p> <p>I D E N T I D A D C U L T U R A L</p>	<p>*La identidad cultural de este conglomerado se percibe al leer algunas líneas de Manuel Ferrer, quien plasma a través de la cultura popular los aspectos como tradiciones, aspectos culturales, creencias, es decir, lo que identifica a los barnos marginales, existentes en el país</p> <p>*En este cuento se proyecta o se extenoriza la identidad cultural, enmascarada por las mentras y olvidos de algunos escritores, Ferrer expresa, a través del recurso emotividad que impregna en el cuento, esa identidad de los barnos marginados. Estos problemas, cambiarán cuando el estado programe políticas tendientes a crear conciencia de trabajo en equipo y desarrollo de proyectos educativos y de salud, para las áreas más necesitadas</p>	<p>En este cuento, se dibuja el diario vivir de aquellos jóvenes delincuentes, desafortunados, que pertenecen a bandas, con el fin de hacer fechorías para ganar poder y terreno entre ellos. Se puede resaltar, el trato que reciben los participantes de una banda, al inicio todo marcha bien, luego que son aprehendidos, se convierten en reos de las cárceles (los verdugos torturan a los reos) y luego se vislumbra el poder del custodio, quien manda y emite órdenes</p>	<p>En cuanto a este cuento con trazos políticos, la identidad cultural, se plasma con diferentes recursos, como la ironía, la crítica, la burla, el humor, las metáforas y comparaciones, para llamar la atención y dejar entrever, el poder, las políticas de estado y el tipo de revolucionarios o políticos que dirigen. -Se aprecia aquí una trilogía de poderes en el cuento: prisionero, Napoleón representa al hombre revolucionario, que ha luchado por ideales de progreso y libertad, los espías (Sir Theodore Williams) representan la fuerza militar, el poder, que siempre impera sobre los más débiles y el gobierno que dicta las normas, leyes o reglas. En los destierros existe una situación muy característica, y es que el reo siempre es sometido a las oscilaciones y caprichos de los mandatarios, los de mayor jerarquía, en donde el poder está en manos de militares que avasallan</p>
--	--	--	--

4 4 5 D E S N O U C N I C A L A	En el cuento "Los Alacranes", se perciben las siguientes frases cargadas de emotividad, que demandan la disconformidad social	También en el cuento "El Rito del Alacrán" encontramos algunas líneas que están pintadas de reclamo, ante la desigualdad social Véase los reclamos sociales	El tema es explícito, trata de la condición del Emperador, clase burgués, que representa un conglomerado específico, una clase social definida, no es cualquier grupo
4 4 6 H U M O R E I R O N Í A	Los recursos literarios de humor e ironía, como mecanismo de defensa y protesta ante la inequidad que vivía la sociedad panameña, fue utilizada por Manuel Ferrer La mujer (protagonista), irónicamente la pobreza es su aliada Sin embargo, al final del cuento ella demuestra piedad-ignora al enemigo y continua su trabajo	-El humor y la ironía se puede apreciar en la siguiente trama La negra gntaba y se retorcia Nosotros reíamos como desquiciados observando la funa de los arácnidos contra la negra Al rato dejó de patear, cesó la musica Apartamos los animales, le limpiamos el cuerpo, la vestimos y después nos fuimos a dormir plácidamente	-Junto con los otros, el general Bertrand alzó la copa Vive l'Empereur Bonheurel No pudo Bertrand, sin embargo, impedir los recuerdos amargos "¿Dónde estará ahora la serpiente traidora? Cuando la condesa contó en la corte que se había encontrado Con el fantasma de Inés vagando por la catedral de Notre Dame, supe que habían dos posibilidades la primera, improbable dado lo bien que la condesa conocía a la andaluza, es que la hubiera confundido con otra persona La segunda, que Inés no hubiera muerto, como se decía
<p>Perspectiva subyacente en la cuentística panameña, de la que se podría interpretar como una forma diferente de ver y plasmar las situaciones del diario vivir de los panameños, de manera tal, que no solo se convierta en crítica, denuncia y aborrecimiento, sino en otras formas de presentar lo que le sucede a los personajes en los cuentos, a través de la jocosidad, burla e ironía, alegrías y tristezas El acopio de humor que hacen los escritores, paradójico a las adversidades, por las que han experimentado, reafirma su práctica de embellecer la vida a pesar de todos los sinsabores abngados</p>			

CAPÍTULO V

**APLICACIÓN DE LA LITERATURA Y LA
TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN EN LOS
PROCESOS DE ENSEÑANZA- APRENDIZAJE A
NIVEL SUPERIOR.**

Aplicar la literatura género cuento y la tecnología de la informática, en los procesos de enseñanza y aprendizaje a nivel superior, es innovador y permite la integración de estas disciplinas, por consiguiente, desarrollar los procesos de enseñanza y aprendizaje de una manera más activa, atractiva y participativa en el estudiante. Además, se demuestra que a través de la literatura y la utilización de la tecnología se puede desarrollar el programa de la asignatura Español Instrumental II, de la Licenciatura en Inglés de La Universidad Latina de Panamá, al igual que los estudiantes logran aprendizajes significativos. A continuación se procede a presentar la **programación analítica del Español Instrumental II:**

❖ **Descripción de la Asignatura**

Este curso se fundamenta en la lectura comprensiva

Estructuración de párrafos

Conceptos relacionados con la semántica y la palabra como instrumento

Es de vital importancia para los estudiantes de la licenciatura que requieren tener claro los usos y giros propios del idioma

❖ **El objetivo del curso "Español Instrumental II"**

Consiste en familiarizar al estudiante con las técnicas adecuadas de lectura y redacción, a partir del Código Lingüístico, para un mejor desarrollo en otras asignaturas

❖ **Objetivo General**

Reforzar los conocimientos y la aplicación de normas y reglas prácticas de redacción y análisis de textos, para fomentar en los estudiantes habilidades que le permitan comunicarse con claridad y corrección

❖ **Objetivos Específicos**

- 1 Clasificar los diversos tipos de prosa de acuerdo a las necesidades del usuario
- 2 Redactar párrafos identificando la idea central
- 3 Clasificar las palabras de acuerdo a la denotación y connotación de las mismas
- 4 Identificar a la palabra como utensilio de quien escribe
- 5 Redactar diversos textos sin vicios del lenguaje
- 6 Analizar críticamente diversos textos y corregir los vicios del lenguaje que haya en ellos
- 7 Analizar un texto de acuerdo a la naturaleza del mismo

❖ Contenido

1. Reglas Ortográficas <ul style="list-style-type: none"> - Morfología del texto - Concepto clasificación, tema, estructura - Extensión del párrafo - Idea central, idea secundana - Ilación entre párrafos 	2 Semántica. <ul style="list-style-type: none"> - Denotación - Connotación - Función del oído
3.La Palabra como Instrumento <ul style="list-style-type: none"> - La palabra en la frase - Sentido aproximado de las palabras - Belleza y magia de las palabras - No hay palabras bellas ni feas - Poder mágico de las palabras - Las palabras y autores- - Palabras "alfileres" ambigüedad de las mismas - Palabras vacías y palabras llenas - Las palabras y las nuevas unidades lingüísticas - El estilo científico 	4. Análisis de Textos <ul style="list-style-type: none"> - Textos literarios, narrativos, informativos, científicos, dramáticos y líricos - Texto elegido

5.2 Desarrollo del Programa de Español Instrumental II, en los procesos de enseñanza - aprendizaje a nivel superior y la aplicación de las TICS, en el cuento Los Alacranes.

Para sustentar lo antes expuesto, se procede a desarrollar el programa de Español Instrumental II, a través del cuento **Los Alacranes** con la aplicación de las herramientas tecnológicas. Se presenta en CD y se utilizan los siguientes programas: Power Point, investigación en internet, navegadores o buscadores, comic, mapas mentales, hipervínculos, Movie Maker, collage, entre otros.

5 3 Aplicación de herramientas tecnológicas

En este apartado se utiliza el internet, a través de la búsqueda imágenes que representan a los personajes, lugares, frases plasmados en los cuentos en estudio. Son herramientas fáciles de utilizar y que permiten la comprensión de los textos.

5 3.1 La Estrategia del Escorpión.

La ambición jamás se detiene.
ni siquiera en la cima de la
grandeza



5 3.2 Collage de El Rito del Alacrán:



Imágenes del collage que representan escenas del cuento

- 1 La negra cumpliendo el rito del alacrán para pertenecer a la banda
- 2 El gran cuadro del alacrán colgado en la pared
- 3 La banda lista para realizar la fechoría
- 4 La policía atrapa a los delincuentes
- 5 Después de cinco años en la cárcel, llega el día de la gran audiencia
- 6 Sentados en la primera fila esperaban, pacientemente, la llegada del juez
- 7 El sonido del chirrar de la silla de ruedas y el olor muy particular dejan entrever la llegada del juez, el **tullido** Levantaron las manos para que los reconociera, pero los ignoró
- 8 El martillo que se utiliza para dictar la sentencia pena máxima
- 9 La enorme cola negra bruñida se movía parsimoniosamente como burlándose de todos

CONCLUSIONES

Al finalizar el análisis simbólico del alacrán es los tres cuentos alacranéanos, se concluye de la siguiente manera

- 1 La relación existente entre la sociedad, historia y la literatura se centra en la verdad y la verosimilitud de los hechos respectivamente, y se convierte en pilar o base del tema investigativo**
- 2 La riqueza, variedad temática y elementos coincidentes críticos, empleados en los tres cuentos tienen como punto de partida el análisis de la realidad social panameña, inmersa en cada cuento. El mensaje subliminal propone la búsqueda de una verdad, el rescate de la sociedad, de los valores humanos y la transparencia de los actos de los panameños**
- 3 El vocabulario diáfano, los elementos simbólicos, la coincidencia temática utilizado por los tres cuentistas panameños dejan entrever que se vive en un mundo con ciertas adversidades, y que es necesario poner un alto, emprender una nueva forma de pensar y actuar, para permitir que los pueblos crezcan, que no vivan en el abandono y que se acabe la corrupción**
- 4 La celebración de los ritos se conoce como ritual y puede ser muy variada. Algunos rituales son festivos mientras que otros se desarrollan de forma solemne. Los rituales se llevan a cabo de acuerdo a la tradición y pueden ser dirigidos por algún tipo de autoridad, tal es el caso del tullido en el cuento **El Rito del Alacrán****
- 5 Se intuye en estos cuentos, que existe una angustia existencial de los escritores en cuanto a las indiferencias que experimentan los**

más desamparados Pareciera que en esta lucha de clases, tanto ricos como pobres, no necesitan enfrentarse, solo se requiere reconocer que existe una contradicción y que cada día se produce una brecha- separación, muy marcada entre estos

- 6 Manuel Valdés y Yolanda Hackshaw son cuentistas de ruptura, son innovadores y se valieron de instrumentos circunstanciales la ironía, el humor, la burla indirecta para demostrar el dolor, su protesta contra las injusticias cometidas hacia el pueblo panameño

- 7 El cuento **“El Rito del Alacrán”** es una obra magistral que sirve como ejemplo a la juventud sobre la pérdida de los valores, lo que cada día va en aumento La misma permite la reflexión y análisis sobre la problemática social que persigue la exaltación de la alegría de vivir a pesar de las duras situaciones

- 8 **La Estrategia del Escorpión** son consecuentes testimonios de poder, avancia y estrategias encaminadas a desequilibrar al gran emperador, a coartar las leyes que diseña la escritora a través de una trilogía la literatura, historia y sociedad

RECOMENDACIONES

El disfrute de la lectura de los cuentos **“Los Alacranes, La Estrategia del Escorpión y El Rito del Alacrán”**, es motivo para presentar algunas recomendaciones

- Que es inevitable establecer nexos entre las disciplinas Historia y Literatura, porque permite indagar y reflexionar profundamente sobre las clases sociales y sus problemas, los acontecimientos que marcaron la historia de grandes potencias mundiales, tal es el caso de Francia

- Que es necesario dar a reconocer a los escritores de los tres cuentos en estudio, quienes a través de la palabra defienden, hacen crítica y divierten a un público amante de la lectura

- Que el cuento **Los Alacranes** debe ser leído y divulgado con esmero. El escritor con mucho audacia plasma, de una forma auténtica, la vida de una mujer que vive sola, ante las adversidades que la acompañan. Indudablemente, deja un mensaje para reflexionar

- Que es de suma importancia destacar a estos tres escritores panameños, que a través de su pluma mágica, pintan el diario vivir de una parte nuestra sociedad, aquellos que viven en barrios marginales. Además, utilizan temáticas de interés que caracterizan a los pueblos tercermundistas

- Que se divulgue, en las escuelas desde el nivel primario, el género cuento, para que contribuya al fortalecimiento de los procesos educativos y al desarrollo de las relaciones humanas y así pueda transmitir un mensaje profundo de hermandad a todas las generaciones

- Que los análisis de los cuentos sean leídos en las instituciones educativas y en la sociedad en general, como medio de reflexión ante los problemas políticos, sociales, económicos y religiosos del istmo panameño
- Que en las universidades se actualice la bibliografía de escritores cuentistas panameños, específicamente, los de este estudio, pues son escasas
- Que en los centros de estudios superiores, los docentes de español utilicen la literatura, específicamente el cuento, para realizar los procesos de enseñanza y aprendizaje, al igual que se aplique la tecnología de la información en estos procesos

BIBLIOGRAFÍA

OBRAS CONSULTADAS

DIEZ BORQUE, José María (1983) Comentarios de Textos Literarios

Madrid 9ª ed, Editorial Playor 236p

HURTADO, María de, (2007) Guía para Profesores Creativos Panamá

Editorial Exedra, 96p

JAURALDE POU, Pablo (1981) Manual de Investigación Literaria Madrid,

España Gredos, S.A , 416 p

TEJEDOR DE LEÓN, Alexis (2006) Manual Instructivo para la

Normalización y Elaboración de Tesis y Disertaciones Panamá

Imprenta de la Universidad Tecnológica de Panamá 99 p

OBRAS CITADAS (REFERENCIAS PARENTÉTICAS)

LA BIBLIA Dios habla hoy Ed 3ra Sociedades Bíblicas Unidas

Colombia, 2003

OBRAS RECOMENDADAS

**-HACKSHAW, Yolanda J Las Trampas de la Escritura Ed Universidad
Tecnológica 2000**

DICCIONARIOS

**Diccionario Práctico de Sinónimos y Antónimos (2001) Editorial
Evergráficas, S.A. 5ta ed España, León**

**Diccionario de la Real Academia Española de la Lengua. (2000)
Editorial Espasa Golpe Madrid, España**

**FERNÁNDEZ RAMÍREZ, Salvador (1980) Diccionario de las Dudas de la
Lengua Española Editorial Aguilar Madrid, España**

INFOGRAFÍA

**-Monografía creado por Félix Toledano Soto Extraído de
<http://www.ucm.es/info/especulo/numero18/toledan2.html>
05 Septiembre 2006**

-<http://definicion.de/rto/#xzz3541E9TNW>

**- [www.cubarte.cult.cu/ popular /el-alacran-en-el popular /24082.html](http://www.cubarte.cult.cu/popular/el-alacran-en-el-popular/24082.html)
El alacrán en el imaginario popular cubano Fecha 2013-01-27 Fuente
CUBARTE Luis F de Armas, en su admirable artículo **El alacrán en la
cultura cubana****

ANEXOS

¿Quién es Manuel José Ferrer?



Nació en Las Tablas el 10 de mayo de 1914 y murió en 1977. Bachiller en Letras del Instituto Nacional Estudió Medicina en España Recibió el título de Mayor Médico Militar en 1945 Catedrático en la Universidad de Panamá Cultivó la literatura, la crítica literaria y el ensayo Entre sus obras se destacan **La muerte de la ópera en la selva**

(Biografía tomada de [http //portal critica com pa/archivo/historia/f12-35 html](http://portalcritica.com.pa/archivo/historia/f12-35.html))

LOS ALACRANES (cuento)

Por Manuel José Ferrer
Panameño

La pobre mujer hacinó en el balde la ropa recién lavada. Restaba todavía una larga tarea, aunque desde el amanecer, el afil y el agua cuarteaban sus manos. En el fondo oscuro del cuarto, su hijo —un niño de tres meses— comenzó a llorar de manera desesperada, con llanto diferente al de todos los días, súbito, desgarrado, de henda fresca. La mujer acudió alarmada al llamado de su hijo. Adentro todo era oscuro. La cama, las prietas tablas, la negra ropa de luto colgada en la pared. Alzó temblorosa al niño para llevarlo al patio, en donde la luz de la mañana se colaba por las hojas del zinc y el barro quebrado de las viejas paredes. Ahora el niño no respiraba, y como si todo el llanto se hubiera vertido, quedó seco, roja la cara, con las manos tesas y apretadas junto al pecho.

— ¡Dios mío! ¡Se muere mi hijo! —gritó loca de dolor. En los cuartos vecinos el grito fue llenando de nuevos ruidos la madrugada. Comenzaron a salir de los pequeños cuartos un número insospechado de personas, sorprendidas y un poco ajadas, como si hubieran dormido una encima de la otra, grasienta y sucia, ficha de un dominó humano extendido de pronto sobre el patio.

— ¡Se muere mi hijo! —El grito, cada vez más desgarrador, era una profecía. Los vecinos se acercaron a examinar al niño. En el brazo se veían dos puntos rojos sobre un halo blanquecino. La mujer que atendía a los partos y que parecía la más sabia del grupo, dijo secamente:

—A este niño lo ha picado un alacrán.

—Como la madre tendida en el suelo seguía llorando desconsoladamente, se dispuso, entre ellos, llevar el niño al hospital. Por el camino comenzó a hincharse tanto, que a su final estaba lleno de manchas rojas que invadían el cuerpo. Fue cosa dura y dolorosa decirle a la pobre mujer que su hijo había muerto. Tendida en la cama, aniquilada, oyó la noticia que le traían los vecinos. No tenía dinero para el entierro. La bondadosa gente compró una caja sin pintar, de tablas mal ajustadas, por las que se veía el pequeño cuerpo lleno de livideces, con los puñitos agarrotados en el pecho. Cuando todo hubo terminado, el patio se fue quedando solo, y la mujer se encerró en el cuarto, con una decisión insospechada para su débil naturaleza.

Horas después llamaron a la puerta unos hombres de la Sanidad. Luego de interrogar repetidamente a la mujer, procedieron a fumigar el cuarto. Ella,

indiferente, los dejó escudriñar por todas las rendijas. Cuando se fueron, quedó en el patio una atmósfera agria de vinagre viejo.

En la tarde se presentó el casero. Los pantalones caídos y la camisa rota, parecía el más pobre de los inquilinos. No perdió tiempo en hablar.

—Señora —dijo, respetuosamente— la Sanidad me amenaza condenar el edificio. Es verdad que la casa es vieja, pero si los vecinos fueran cuidadosos no dejarían que las cañerías se taparan, ni que las cucarachas y alacranes abundaran como ahora. Usted es una mujer sola que no tiene tiempo para estas cosas. Además me debe dos meses de alquiler. Yo sé de un cuarto en el que podría vivir junto a otra persona que está en circunstancias parecidas a las suyas. La mujer se le quedó mirando idiotizada.

— ¿Otra persona ?

—Bueno, está bien —acabó el casero— Yo me encargo de arreglarlo todo para el otro mes.

—Y se fue.

En la noche, decidió terminar la faena inconclusa. La amañez de un bombillo colgaba en medio del cuarto, como una fruta pasada. En un rincón estaba el otro balde desbordado por la ropa sucia. Hundió la mano, con gesto ritual y mecánico y sintió un alfilerazo, apenas doloroso al principio, después como calcinante llamarada del brazo al corazón. Horrorizada, gritó de nuevo, ahora como una loca, entregada abiertamente a su infortunio.

El nuevo espanto del día produjo consternación. Agrupadas junto al balde las lámparas de kerosene, trataban de adivinar entre los ocultos pliegues al enemigo temble y desconocido. Nadie se atrevió a tomar una decisión. Algunos sugirieron prender fuego a todo aquello. Al fin se decidió echar agua hirviendo mientras los hombres, con escobas y piedras, esperaban la inminente salida del agresor. Los momentos fueron angustiosos. El pequeño animal se fue agigantando en la imaginación de todos y su negro y encorvado cuerpo se hizo ubicuo habitante del aire y de la sombra, huésped de todos los zapatos, prófugo de las rendijas, para esconderse en el único lugar seguro: el oculto rincón del pensamiento donde vive el miedo a lo desconocido e inevitable.

El balde quedó en medio del patio, intocado, como redondo y plateado ataúd, donde probablemente yacía el cuerpo quemado y retorcido del animal asesino. Aun así, alacranes de jabón trepaban los brazos de las lavanderas.

La mujer, con el brazo paralizado y ardiente, aniquilada por la fatiga y el dolor, decidió acostarse al fin y se fue quedando dormida dulcemente. Soñó con un mundo grato y sereno, en el que la gente hablaba en voz baja. Allá muy lejos, la voz del radio anunciaba los números de la lotería. Extraña alegría, colmada esperanza, seguir adelante sin hacer caso de nada, sintiendo que las aguas muertas del desaliento se avenan por las calles. En la puerta la esperaba la señora, con una sonrisa cordial. Con ella estaba el boticario de la esquina, oloroso a ruibarbo y valeniana, tratando de mirar con una lupa las hojas de una enorme enredadera que tapaba el frontispicio. La señora estaba inusitadamente amable y repetía su nombre "Cristina, Cristina", por cualquier motivo.

—Cristina —le dijo— yo espero que no me guarde rencor por haberle descontado de su sueldo la camisa que quemó. Usted es una buena mujer y pienso ayudarla.

—Sí —intervino el boticario—, es una buena mujer. Cuando su hijo estaba enfermo, se quedaba sin comer por comprar medicinas. Yo la he ayudado bastante.

Lo único desagradable era la voz de la radio diciendo monótonamente los números de la lotería. Entonces apareció el casero. Venía vestido de limpio, imponente, con el uniforme de los empleados de la Sanidad. La mujer tembló. El casero le dio un beso a la señora y comenzó a repartir fragmentos de una gran tira de billetes de lotería.

—Yo no cobro las aproximaciones. Prefiero regalárselas a mis amigos.

—La señora sacó entonces de su seno una cajita y entregándosela a la mujer le dijo:

—Tome Cristina, esto se lo regalo yo.

Era un alacrán de carey con dos esmeraldas por ojos. La mujer lo tomó, sorprendida. Sucedió entonces algo temible. El alacrán arqueó la cola y echó a caminar sobre su brazo. La mujer, paralizada por el terror, lo vio perderse entre los pliegues de la manga. Despertó bruscamente. Sólo quedaba un nuevo ardor, más intenso que los otros, con su roja huella clara y nítidamente marcada sobre el brazo. Encendió la luz. En su cara había la

determinación ciega, casi feroz, de quien hará un acto inaplazable Armada con un hierro viejo y una piedra que a tientas logró encontrar en la oscuridad del patio, comenzó a levantar paciente, inflexiblemente, las tablas del piso La amarilla luz temblaba iluminando trágicamente la figura desesperada, que alzaba clavos y partía las astillas bajo la urgencia temble del encuentro final con el enemigo La faena fue larga y extenuante. El alba comenzaba a subir por las paredillas La última tabla crujió bajo el hierro y al fin apareció ante sus ojos el espectáculo ignoto y presentido Encorvado en un rincón, negro e inmortal como la pobreza, mirándola desafiante y sin moverse, estaba el alacrán Pegados a su cuerpo buscando amparo, los hijos formaban una oscura flor de tiernos agujones Inmóvil con la piedra en alto, la mujer lo contempló durante largo tiempo, en tanto que pasaban por su pensamiento confusas ideas de odio y de piedad

Después, su cara se iluminó, como si la verdad se hubiera mostrado de repente, y dándole la espalda a su enemigo, comenzó a clavar resignadamente las tablas del piso

¿Quién es Beatriz Valdés E?



FECHA Y LUGAR DE NACIMIENTO:

Nació en la ciudad de Panamá en 1940

TITULOS ACADÉMICOS:

Periodista y Relacionista Publica en diversas entidades desde 1977 Estudió varios años de Derecho en la Universidad Santa María La Antigua. En 1985 crea, y desde entonces dirige, el semanario "El Heraldito" Condujo el programa radial "El Heraldito en el aire" de 1987 a 1992

PREMIOS, BECAS U OTRAS DISTINCIONES NACIONALES O INTERNACIONALES:

Ha ganado el Concurso Literario "Ricardo Miró" en tres ocasiones en la Sección Ensayo, con *Yukio Mishima: seda y acero*, en la sección cuentos, con *Nada personal*, y nuevamente como cuentista, con *La estrategia del escorpión*

En 1994 gana el Premio Nacional de Cuento "César A. Candanedo" con el relato *Suceso en la posada del Cocks Crow* (publicado en la Revista de la Universidad de Panamá, 1994) También obtuvo el Premio Único de Cuento en los Juegos Florales de Quetzaltenango, Guatemala, en 1994, con el cuento *Me acordaré de ti*. (Impreso en Guatemala por los Organizadores del Certamen, en edición limitada)

LIBROS, CUADERNILLOS Y FOLLETOS PUBLICADOS

Obras literarias *Yukio Mishima: seda y acero* (INAC, Panamá, 1986, segunda edición Editorial Universitaria, Universidad de Panamá, 1987), *Nada personal* (INAC, Panamá, 1986, 2a edición, Editorial Universitaria, con el apoyo de la Fundación Japón), *La estrategia del escorpión* (INAC, Panamá, 1997), *Suceso en la posada del Cocks Crow* (publicado en la Revista de la Universidad de Panamá, 1994), *Me acordaré de ti*. (Impreso en Guatemala por los Organizadores)

La Estrategia del Escorpión (cuento)

Por. Beatriz Valdés

El quince de agosto de 1815 amaneció lluvioso y nublado como para advertir al dos veces emperador de Francia y estratega de tantas victorias que ya no puede volver a soñar con la *glorie*

Es el cumpleaños número cuarenta y seis de Napoleón Bonaparte, prisionero a bordo de la fragata de Su Majestad británica Northumberland, rumbo a la lejana isla de Santa Elena

"Tout est fini" se le oye murmurar

El prisionero, bajo y grueso, de mirada aguda y ceño fruncido, camina una y otra vez de proa a popa, parece buscar, cuando de tanto en tanto levanta la cabeza, las salvas, las marchas, los gritos de *Vive l'Empereur!*, que debían estar celebrando desde temprano su onomástico

"Tout est fini"

El buque zarpó de Portsmouth hace una semana. El rey Louis XVIII de Francia- recién recuperado su trono-, el príncipe regente de Inglaterra, el zar Alejandro de Rusia, los soberanos de toda Europa y hasta los forjadores del experimento democrático en América, siguen con los ojos de la mente el largo viaje de este hombre que algunos llaman nefasto y otros heroico, pero que nadie discute dejó su huella en la historia

La travesía del Northumberland, dependiendo de los vientos y el tiempo, que son impredecibles en esta época, se puede prolongar hasta el mes de octubre. Habrá tocado su fin cuando el emperador y los seis acompañantes que el gobierno británico le permitió llevar junto con él el general Bertrand, el conde y la condesa de Montholon, el general Gourgaud y el Conde de Las Cases y su hijo, desembarquen en Jamestown, un poblado de cinco mil almas en la Isla de Santa Elena, ubicada a unas cuatrocientas leguas marítimas al oeste de África con una circunferencia total de apenas 29 millas

Aún en la derrota que viven los franceses camino al destierro, cada día visten el uniforme azul oscuro de imponentes charateras doradas que el mismo Napoleón diseñó para su corte. Y la condesa de Montholon, la hermosa Albinie de Vassal, ayudada por su sirvienta, no deja de embellecer su rostro con polvo de arroz, sin olvidar el coqueto lunar junto a la boca que

rememora la difunta reina María Antonieta-a quien dicen se parece, deslumbrando a los varones del buque con los trajes de talle alto y escote generoso que puso de moda Josefina cuando reinó, y a los que la emperatriz María Luisa, poco después de su llegada de Austria, añadió unas breves mangas para disimular sus brazos un tanto rollizos

Ninguno en el séquito del emperador quebranta la etiqueta de profundas venias, frases redundantes y gestos teatrales que en París atraían burla de la invencible enemiga del corso, madame de Stael y que hoy dejan atónitos a los británicos, acostumbrados a una corte menos pretenciosa

Solo el general Bertrand, que se mantiene varios pasos detrás del conde de Las Cases- sin duda el más apegado al derrotado emperador-, lo acompañan esta mañana en su paseo por la cubierta. Los otros, que lo distraen hasta la madrugada con juegos naipes y anécdotas, evitando cuidadosamente hablar del futuro, no abandonan sus camarotes antes del mediodía

—Lo que más me acongoja, Las Cases- la voz del prisionero es baja y tensa- es que no consigo vencer esta confusión que se adueñó de mí desde Waterloo. Por primera vez en mi vida no puedo conciliar el sueño. ¡Yo, que dormía con la cabeza sobre una piedra! Ahora, aún con los párpados cerrados, el reposo no llega. Veo imágenes que van y vienen sin orden alguno, ¡mis sienes quieren estallar! ¿Puede un hombre, aunque sea Napoleón, pensar con clauda sobre el futuro si en su cerebro reina una anarquía que va de la exaltación al deseo suicida? Tengo conciencia de que estoy en alta mar, a bordo de un buque inglés, y que soy prisionero, pero tan pronto me acuesto y trato de descansar, surge detrás de mis párpados la catedral de Notre Dame el día de mi coronación, abarrotada con la élite de Francia y de Europa. ¡Hasta aspiró el aroma de los narcisos blancos que pidió Josefina para el altar! Allí, en primera fila, está el rostro incrédulo de *madame Mère* cuando me ve tomar la corona de manos del Papa y, sin transición, aparecen tras mi retina los ojos tristes de mi esposa, la emperatriz María Luisa, al conocer la noticia de mi primer exilio en Elba o siento en la mejilla el último beso que me dio *ma chère Josephine*, cuando la visité en Malmaison el mismo día que marché para Italia sin saber que poco después la pobrecita morría de pulmonía. Al menos ella nunca supo el cáliz amargo que

esperaba a Napoleón al final del camino. Las Cases, hasta siento en torno a mi cuello los brazos de mi hijo, mi pequeño rey de Roma, a quien quizás nunca volveré a ver. ¿Merezco yo, que he dedicado cada onza de mi talento a mi patria y a la felicidad de los franceses, terminar así ?

Anoche, por ser la víspera del aniversario de su natalicio, Napoleón aceptó por primera vez la invitación a cenar que el almirante George Cockburn, comandante de la fragata, le había extendido sin éxito en vanas ocasiones. La velada no le aportó ningún alivio.

—Los ingleses, siempre lo dije, son un pueblo de tenderos sin imaginación. ¡Qué tediosa conversación! —se queja ahora el emperador con el conde Las Cases—. No solo encontré la comida insípida, apta para un convaleciente, también hubo carencia total de delfín para el espíritu, mi anfitrión reía a carcajadas con cada comentario inconsecuente. Resulta humillante para Francia, ¡para Napoleón!, ser vencido por un enemigo pueril. —Bonaparte cavila sobre lo que acaba de decir, y agrega—. Pero hay que admitir que lo que le falta a los ingleses en ingenio les sobra en tenacidad. —El emperador guarda silencio, acariciando con la palma de la mano su amplio abdomen—. Hasta la salud me abandona, *mon ami*. ¿Cuándo antes me traicionó mi estómago? Ni comiendo las ricas salsas del chef Maunce, ni tomando agua de cualquier manantial en plena campaña, ni intentando deshacer los nudos gordianos de la política francesa, enfermé. Ahora que me alimento con las papas hervidas de los ingleses, mis tripas se insubordinan. *Maís, vraiment*, no puedo decir que las culpo! —El emperador toma el brazo de Las Cases y vuelve a caminar—. Había en la cena de anoche un hombre llamado sir Theodore Williams cuyo papel no acabo de comprender. No es militar, no ocupa ningún cargo en el gobierno del príncipe regente. ¿Qué hace a bordo? —Da algunos pasos en silencio y se detiene a esperar la respuesta.

—*Mon Seigneur*—la voz de Las Cases quiere ser tranquilizadora—. Ese hombre debe estar encargado de asuntos administrativos. En Santa Elena será necesario hacer contrataciones con los nativos, alquilar una vivienda, comprar alimentos, muchas cosas para acomodar a Su Majestad. En todo caso, no debe temer. Mi preocupación siempre ha sido que intenten envenenarlo, pero para eso traigo a mi Emmanuel que ya se recibió de médico. Emmanuel era un jovencuelo cuando Su Majestad fue a Egipto. ¿*Mon Seigneur* recuerda? Me permitió llevarlo conmigo en la gran expedición, y Emmanuel aprendió con los egipcios los secretos de muchos antídotos. La poción que da a beber a Vuestra Majestad antes de acostarse es un excelente neutralizador.

—*Ahh! C'est ça, mon ami!* —El emperador contesta distraídamente y reinicia su paseo. A los pocos pasos, se dirige otra vez a Las Cases, su voz alterada—. ¡Wellington jamás me habría vencido de atenerme a mi plan original! Pero hice caso a Inés. ¡Ella jamás falló antes! ¿Cómo no caer en

sus vaticinios, cuando me anunció hasta su propia muerte, que sería aplastada por una gran viga de madera y así mismo murió pocos días antes de mi partida a la última campaña? ¿Por qué vio en sus sueños que el ejército de Prusia se desbandaba después de ser derrotado por mis tropas en la ciudad de Ligny, un sitio que ella jamás había visto y que describió minuciosamente? Y de hecho la derrota se cumplió, y en la ciudad anunciada, más no así la huida de las tropas prusianas con la cual contaba. Aquel amanecer, Inés llegó a mi recámara escoltada por Constant, mi valet, y por Roustand, mi guardia personal. Las Cases, tú estuviste ahí, recuerdo que te hice llamar. ¡El aspecto de Inés! sus pupilas, más negras que nunca, estaban dilatadas, la frente cubierta de sudor, rechinaba los dientes como una fiera atemorizada. Era una persona en trance. Ciertamente, ¡solo pude ver en aquello un mensaje del cielo! *Mon Dieu!* No soy un *parvenu* en la milicia, sabía muy bien que enfrentaba un ejército superior a lo que quedaba de mi Armée du Nord, en hombres y en municiones. Mi única posibilidad era vencer a uno de los brazos del ejército aliado antes que lograrán unirse. La visión de Inés decía claramente que el lado flaco serían los prusianos bajo el mando de Blucher, a quien yo debía derrotar. Sin el ejército Blücher, a Wellington solo le quedarían noventa mil hombres, ciudadanos de Bélgica, de Holanda, de Inglaterra, que no entendían más que su propia lengua, indisciplinados y difíciles de mandar.

El emperador clava en Las Cases su mirada ardiente

—¿Habrán regresado los prusianos al campo de batalla por el general de Bourmont, que seguramente reveló mis planes finales cuando se pasó a los aliados? O Inés no supo interpretar la visión. A veces pienso que no fue lo uno ni el otro, sencillamente, alguna fuerza divina decidió torcer mi destino. *Mais, ¿Pour quoi?* ¡Con todo lo que todavía yo podría dar a Francia, lo que sin duda mi hijo, bien encaminado por mí, también sería capaz de hacer por engrandecerla!

El Conde de Las Cases suspira sin responder. La afición del emperador por la astrología y los adivinos, conocida solo por los más allegados, es algo que deplora. Como súbdito del emperador, como ciudadano de Francia, como miembro de la Academia Francesa, Las Cases piensa que su soberano debe tomar las decisiones que afectan al Estado después de un juicioso análisis, utilizando sus grandes facultades, y no confiando en la palabra de una mujer inculta y sospechosa, como siempre le pareció Inés, la anadaluz de cabello crespo y brazos sinuosos que hipnotizó al emperador de Francia con sus artes esotéricas.

Para Las Cases, es inexplicable que un hombre tan brillante ponga su fe en unas sarta de supersticiones. Semejante locura, se dice, solo puede provenir de su sangre italiana.

Inés, la andaluza, arribó a París en el *entourage* de José Bonaparte cuando éste regresó a París en una visita oficial poco después de asumir el trono de España, donde le había colocado su hermano. Entre los madrileños, la cercanía de Inés a la corte española ya había provocado murmuraciones. Sospechaban que el rey José Bonaparte era un libre pensador, aunque asistiera a misa todos los domingos, y aunque la nueva constitución napoleónica que introdujo en España conservara como religión oficial la fe de Roma. Y era cierto que José creía con todas sus fuerzas en los poderes de Inés, según él, numerosas veces la bruja predijo acontecimientos que lo salvaron del desastre y la muerte.

El emperador también cayó en sus redes cuando su hermano favorito la llevó una noche a las Tullerías para entretener a la corte. La mujer vestía faldón rojo y corpiño blanco y recogía su cabellera enmarañada con una cinta negra. Sus hermosas manos de dedos finos dibujaban en el aire signos misteriosos invocando a los espíritus. Delante de todos, la andaluza anunció a Napoleón que la emperatriz ya tenía su semilla en el vientre, y que pronto llegaría el heredero, un varón. Dos o tres veces repitió *un petit prince* de ojos claros y cabellos rubios como su madre austríaca, inteligente y valiente como su extraordinario padre. En adelante, el emperador no pudo prescindir de ella.

"¡La mirada de Napoleón, cuando escuchó sus palabras!" pensó Las Cases, "solo la puedo comparar a la de un niño con hambre parado frente a una pastelería a quien de pronto una mano desconocida ofrece el dulce que más le apetece. ¡Ay, la ascendencia que logró Inés sobre el emperador de Francia cuando, pasadas tres semanas, se anunció el embarazo de la reina, y luego, cuando nació el rey de Roma, rubio y de ojos azules, como ella lo había descrito!"

—Al menos Madame Mère piensa hoy en mí con afecto —el emperador vuelve a recordar que es su cumpleaños—. La lealtad de mi madre es inmovible, al margen de mi buena o mala fortuna. También mi querida esposa, María Luisa, me tendrá presente en sus oraciones. Le diré a mi hijo que su padre, el soberano que más gloria dio a Francia, debería estar celebrando este día con un regio baile en el palacio de las Tullerías, un baile como el que ofrecimos hace cuatro años, cuando lo bautizamos a él. ¡Jamás existió una noche más feliz ni más deslumbrante en la historia del palacio! La emperatriz y yo recibíamos en el descanso de la escalinata, con

la cuna de l'aiglon a su lado. Mi mujer parecía salida de un lienzo de Watteau, llevaba un traje blanco, y en el cuello el collar de esmeraldas y diamantes que le obsequié cuando nació mi hijo. Joven, bella, radiante en su maternidad. ¡Quién, que contara para algo, no llegó esa noche a las tullerías a festejar al pequeño Napoleón François-Joseph-Charles! Todos los embajadores de Europa, el señor Johnson de les Etats Unies, los hijos de Josefina, mis hermanos, *ma belle soeur Pauline*, Madame Mère, la Academia en pleno, los ingenios más agudos de los salones más cotizados de París. Se llenaron muchas salas con los obsequios que trajeron para el pequeño heredero de Napoleón. Mi quenda y bondadosa Josefina envió una cucharita de oro con la corona imperial engarzada en diamantes. Y el chef Maurice se excedió demostrando su maestría. ¡Cinco mesas para platos confeccionados con aves, otras tantas para las carnes y para los pescados y el caviar! ¡Los patès, los terrines, las tartas y las trufas que se sirvieron esa noche! Las champañas más costosas, los mejores vinos del valle del Loire fluyeron sin cesar. Y yo, el padre orgulloso, el fundador de una dinastía al fin asegurada, ¡no pude saborear ni un bocado por cumplir con mis deberes de anfitrión! María Luisa tendrá que terminar sus recuerdos de aquella fiesta diciendo a mi hijo que por un golpe traicionero del destino, su padre, el emperador Napoleón Bonaparte, hoy cumple sus cuarenta y seis años en alta mar, prisionero en una nave inglesa que lo conduce a un entierro en vida.

El silencio se prolonga tanto que las Cases teme que el pobre hombre haya olvidado nuevamente el sitio en que se encuentra, hasta que el emperador vuelve a dirigirse a él.

—Las Cases, ¿no crees que debo escribir a la emperatriz detallando pasos a paso la brillante estrategia que había diseñado frente a los aliados, para que algún día mi hijo la conozca?

El general Bertrand, que hace de guardaespaldas y lo sigue a pocos pasos, escucha en silencio el coloquio del emperador con Las Cases, mientras a su vez cavila.

“¡Mi pobre emperador! Si supiera la verdad de lo que ocurrió en Ligan. Pero decirselo ahora sería darle el golpe de gracia, no lo resistiría. Es mejor que lo ignore para siempre”

Sin dar tiempo a Las Cases de responder, Bonaparte camina hasta la borda y se asoma para mirar las olas que azotan al buque, recibiendo en el rostro una aspersión salada y húmeda.

"¿Intentará arrojar al mar?" Las Cases se alarma, "Menos mal que Bertrand está cerca de él "

— ¿Por qué no fallecí con *mes braves* en Waterpool? —La pregunta del emperador parece confirmar el temor de Las Cases

Ya Napoleón quiso quitarse la vida a su regreso de la desastrosa campaña de Rusia. Fue en Fontainebleau, la noche del 12 de abril, cuando supo por su hermano José que la emperatriz María Luisa y su hijo habían abandonado París y viajaban hacia Austria porque los aliados habían llegado hasta París. Pero el veneno que el Dr. Yves le diera cuando el emperador temía ser capturado por el ejército ruso había perdido eficacia y solo sufrió, para su vergüenza, una noche de vómitos y calambres. Entonces, los generales de la alianza acordaron desterrarlo a la isla de Elba, un sitio escogido por él mismo. Napoleón pudo vivir tranquilo el resto de su vida, un pequeño monarca con su propia corte, hasta un pequeño ejército, y todas las comodidades de la civilización europea. La emperatriz María Luisa lo hubiera acompañado en su exilio. Las Cases no afirmaría lo mismo de la vida que los espera en Santa Elena.

El fiel Las Cases no puede evitar la reflexión: "¡Qué distinto pudo ser mi propio sino! ¡Pude viajar a América cuando enviudé, comenzar allá una vida nueva con mi hijo. Pero le juré servirle hasta con mi vida, uní mi destino al suyo cuando estaba en la cúspide. Y así será"

El corso escapó de Elba y volvió a Francia, y aunque fue un triunfo pasajero que duró apenas cien días, obligó a los aliados a contar más muertos y terminó de vaciar sus arcas. A través de su padre, el emperador de Austria, María Luisa obtuvo la gracia de que no lo condenaran a muerte. Pero este segundo destierro debe cegar para siempre toda posibilidad de un nuevo retorno.

Esa noche, a bordo del Northumberland, mientras el pequeño grupo de franceses celebra con un ánimo admirable el cumpleaños de su emperador, el almirante Cockburn cena en su comedor privado con Sir Theodore Williams. El mismo Cockburn sabe muy poco sobre su invitado, aparte de la información contenida dentro del sobre que éste le presentó al subir a bordo: "Sírvese seguir las instrucciones de Sir Theodore Williams en todo lo que guarde relación con el prisionero Napoleón Bonaparte". La esquila estaba firmada por el Primer Ministro. El almirante ha oído decir que Sir Theodore labora en la nueva sección de agentes especiales creada para apoyar a la red de espías que opera en los círculos diplomáticos de las capitales.

europas y que estos nuevos agentes son seleccionados, con la ayuda de la Royal Society, por su brillante intelecto. Su tarea es encontrar discretamente el talón de Aquiles de los enemigos de Inglaterra. Williams conversa en voz baja con el almirante Cockburn:

__Sir George, ojalá no resienta la autoridad que me ha dado el gobierno de Su Majestad para tomar decisiones en lo que concierna al prisionero. Sé que parece extraño que un ciudadano sin rango en la marina inglesa pretenda imponerse en un barco que usted, un almirante, comanda. Y todavía más: Que seré yo quien haga los arreglos para el desembarco y el gobernador de la isla. Creo que le debemos una explicación, pero le ruego me dé su palabra de militar y caballero que jamás repetirá lo que voy a decirle. Es un secreto de Estado.

__La tiene usted, sir William. Hable tranquilo, que lo que diga jamás saldrá de mis labios.

__Escuche: aunque la alianza europea participó en la batalla final, fuimos nosotros, los británicos, quienes ideamos el plan que derrotó a Bonaparte. Y, en justicia, así debía ser. Ningún país sufrió tanto por las ambiciones imperiales de Napoleón como Inglaterra. El bloqueo que el corso impuso a nuestro comercio marítimo arruinó al país, a los financistas y a las firmas inglesas. Cuando los aliados casi se daban por vencidos, fuimos nosotros, el rey y el Parlamento, los nobles y los mercaderes, la marina y el ejército, cada ciudadano de nuestra isla bendita, quienes nos mantuvimos firmes ante la embestida brutal del ególatra zorro francés.

__Sir Williams hace un alto, bebe un sorbo de vino y se arrellana en su silla mirando a su interlocutor; observa que tiene toda su atención y prosigue: __ Es inevitable que la historia ponga el triunfo a los pies del duque de Wellington, ya que el colofón fue la batalla de Waterloo. Wellington es un buen soldado, peleó valientemente. Pero detrás de Waterloo estuvimos nosotros, los del servicio de especial de inteligencia. De no haber sido por Inés, mejor dicho, por lo que mi sección logró hacer con Inés __ y no sonría en esa forma, sir George, no hay una historia de amor entorno a esa mujer-, Napoleón hubiera dado caza al ejército de Boucher' hasta destruirlo cuando sus filas desbandaron tras la ofensiva de los franceses en Wavre. La derrota total del ejército de Blücher el 15 de junio en Wavre pudo haber dado oportunidad al ejército napoleónico de sorprendernos mientras el apuesto Wellington bailaba en Bruselas y, créame, otro hubiera sido el final de esta historia. Pero, contrario a su costumbre en el campo de batalla, Napoleón dio la espalda, regresó a Charleroi y dejó ir a los malheridos soldados de Blücher. ¿Se ha preguntado usted por qué? Algunos

estrategas de Su Majestad británica piensan que Napoleón estaba agotado después de tantas campañas, prematuramente envejecido, y que sus facultades se habían deteriorado. Pues no se trató de eso. Sabemos cuáles eran los planes de batalla que tenían a Napoleón para enfrentar a los aliados y, como siempre, eran brillantes, con mucha posibilidad de victoria a pesar de la desventaja numérica que enfrentaba en este encuentro. Napoleón desistió de destruir lo que quedó del ejército de Blücher porque nosotros nos aseguramos que Inés, la bruja española que mantenía en las Tullerías y en quien confiaba ciegamente, tuviera una visión, una visión providencial, donde veía, a Napoleón venciendo a Blücher en Ligny, y luego, sin dificultad, al reducido ejército de Wellington.

El almirante sirve otra vez brandy en las copas. Sir Theodore se anticipa a responder la pregunta que advina en sus ojos.

—No, no fue tan difícil que la bruja “viera” precisamente la ciudad de Ligny, el sitio donde Napoleón quería que se produjera el encuentro de los ejércitos. El general Moureau, que ya había colaborado con nosotros antes de ser desterrado por Bonaparte a las Américas, regresó a Inglaterra tiempo para servir nuestros propósitos. Al amparo de la noche, cruzó el Canal de la Mancha con dos de mis hombres y se reunió con algunos de sus antiguos compañeros de armas. Sabe usted, muchos de los generales franceses estaban cansados de una mortandad que parecía no tener fin. Ellos informaron a Moureau cuál era la estrategia diseñada por el corso para enfrentar el nuevo reto de los aliados. Moureau trajo a Inglaterra una copia de los planes de batalla del emperador donde indicaba que atacaría a Blücher en Ligny, además, Moureau tenía un medio hermano en las Tullerías, y él lo puso al tanto de la existencia de Inés, información que me transmitió. Así concebí un plan que denominé *The tail of the Scorpion*, **La cola del escorpión**. El escorpión, por supuesto, era Napoleón, y con mi plan me proponía privar a su mortal ponzoña de su eficacia. Para llevarlo a cabo, me hice trasladar a Francia de noche en un bote de remos, desembarqué en L’Havre, me vestí de comerciante y tomé un coche hasta París. Esperé varios días a la bruja hasta que, como solía hacer, llegó al mercado a comprar hierbas para sus pociones. Inés era una gitana inculta, pero hasta ella se daba cuenta del descontento que reinaba en París, y después del breve exilio de Bonaparte en Elba, reconocía que su protector ya no era omnipotente. Cuando le sugerí decir al emperador que había tenido una visión, ella vio una oportunidad caída del cielo, aceptó colaborar por una jugosa suma en libras esterlinas y una vida nueva, con su hija Mercedes, en un pacífico condado de Inglaterra.

Sir Theodore continúa el relato que sir George escucha sin disimular su interés

—Un detalle magistral, que convencería sin el menor atisbo de duda a Bonaparte de la veracidad de la visión de Inés, se me ocurrió mientras guardábamos silencio en la pequeña embarcación que nos cruzó de noche a Francia. Di a la andaluza instrucciones de decir a Bonaparte que estaba aterrorizada porque también había visto que ella misma moriría muy pronto. Una enorme viga de madera le caería encima. Una semana después de comunicar al emperador su visión, a la hora que Bonaparte revisaba con sus generales sus planes de batalla, "murió" Inés bajo un viejo madero que se desprendió del techado de la casa donde vivía su hija Mercedes. Por supuesto, no fue Inés quien realmente quedó aplastada e irreconocible. Conseguimos el cuerpo de una pobre costurera que había fallecido poco antes de fiebres, la vestimos con ropa de Inés, faldas y collares que Bonaparte conocía, y la colocamos en el piso, debajo del viejo leño destinado a caer. La viga hizo el resto del trabajo. ¿No creería Bonaparte a Mercedes cuando llegó al palacio, inconsolable, a comunicarle que su madre, Inés, había muerto? ¿Y más aún cuando él mismo fue al sitio y vio cómo había fallecido la andaluza?

—My Gosh! Un plan genial, sir Theodore! —exclamó el almirante, francamente impresionado.

—But then —continúa sir Theodore— No crea que no tuvimos nuestra cuota de zozobras. Usted sabe cómo son esas mujeres. A Inés se le metió entre ceja y ceja que tenía que ver el funeral que el emperador daría "sus restos" en el Pantheon de St Geneviève, más cuando sabía que el mismo Napoleón asistiría acompañado de su Estado Mayor, de la supuesta huerfanita Mercedes, de su madre Madame Mère, de la emperatriz y algunas de sus damas de compañía. "No es cualquiera que recibe un funeral de Estado, y que además puede asistir a verlo", discutía Inés. Nos costó mucho hacerla desistir; hubo que prometerle que esa misma noche su hija se lo describiría minuciosamente. Y en verdad, los ritos fueron imponentes. Hay que recordar que Bonaparte estaba convencido del gran servicio que Inés había hecho a Francia. Hasta encomendó a su madre el cuidado de Mercedes, la hija de la bruja.

—I say! Brilliant, Sir Theodore! ¿Y luego?

—Al principio conseguimos mantener a Inés escondida en casa de nuestro ministro. Pero casi se va todo al tintero por la estupidez de esa mujer. A pesar de haberle prohibido salir, se escabulló a la catedral de Notre Dame.

porque necesitaba confesar su pecado, contan desastrosa coincidencia que al entrar a la nave se encontró cara a cara con una de las damas de compañía de la emperatriz que la conocía del palacio Después supimos que a la condesa se le había encomendado llenar un frasco con el agua bendita que está frente a la imagen de Notre Dame y que la emperatriz, católica ferviente, quería obsequiar al emperador a su partida

__Damn! ¿Cómo resolvieron eso?

__La condesa estaba convencida que la bruja había muerto, ya que había acompañado a la emperatriz al entierro Pensó, aterrada, que lo que tenía por delante era un alma en pena, y no estaba muy lejos de la verdad, ¡ja! ¡ja! ¡ja! Dejó caer el frasco, dio media vuelta y salió comiendo ¡como quien ha visto el diablo! Uno de los nuestros había seguido a la andaluza, y presencié la escena Temimos que todo estuviera perdido

__Pero nadie salió a buscar a Inés – continuo Sir Williams- El informante que teníamos dentro del palacio era de la opinión que, si acaso, el emperador quedó más convencido que nunca de los poderes de la andaluza, ya que aún después de muerta, vagaba por la tierra Pocos días después del fatídico encuentro en Notre Dame, el emperador Bonaparte, a la cabeza de su *Armée*, abandonó París para la batalla final

Mientras, en el comedor destinado a los franceses, el chef Henri en persona llega con el pastel de cumpleaños para el emperador El general Gourgaud sirve la champaña, y el conde de Montholon ofrece el brindis

__Por Napoleón, primer emperador de Francia Por sus triunfos en el campo de batalla y la gloria que dio a la patria Por su genio al crear el Código Napoleónico, que perdurará como modelo de equidad y sabiduría El nombre de Napoleón será para siempre motivo de orgullo para los franceses y de admiración y envidia para el mundo ¡Salud, y larga vida al emperador!

Junto con los otros, el general Bertrand alzó la copa Vive l'Empereur! Bonheur! No pudo Bertrand, sin embargo, impedir los recuerdos amargos “¿Dónde estará ahora la serpiente traidora? Cuando la condesa contó en la corte que se había encontrado con el fantasma de Inés vagando por la catedral de Notre Dame, supe que habían dos posibilidades, la primera, improbable dado lo bien que la condesa conocía la andaluza, es que la hubiera confundido con otra persona La segunda, que Inés no hubiera muerto, como se decía Visité al vendedor de hierbas que ella frecuentaba en el mercado y que la conocía bien Si Inés seguía viva, tendría que abastecerse de sus hierbas Él fue quien me dijo que la había visto pocos

días, antes de subir a una diligencia acompañada de un forastero misterioso, un hombre que la había estado esperando vanos días y que a su entender, debía ser inglés. Si la muerte de Inés bajo la viga había sido una charada, tenía que deberse a un plan muy elaborado. Hoy no me queda duda que allí estuvo la mano de los ingleses, pero entonces solo eran sospechas que no me atreví a comunicar al emperador. Había demasiado en juego. Pagaré mi cobardía teniendo que vivir con ese secreto hasta mi muerte. Me consuela pensar que el destino es el destino, que la hora de Napoleón había tocado”

El almirante Cockburn, contagiado con la tensión del relato, ni siquiera toca sus cubiertos. Es todo oídos.

— La noche del 11 de junio-Sir Theodore se acerca al final-nos reunimos en una posada en las afueras de París, Inés, Mercedes, que consiguió escabullirse de la casa de Maddame Mère, y yo. La diligencia que había contratado nos llevó a L'Havre. A medianoche del siguiente día fuimos hasta la playa donde estaba citado nuestro bote, y sin más incidentes que un fuerte aguacero y una mar brava, cruzamos el Canal de la Mancha. En Londres, nos sentamos a esperar los resultados de nuestra intnga. Cuando los informes que fueron llegando del campo de batalla demostraron que el plan había tenido éxito, dimos el dinero acordado a Inés. Ahora vive con su hija en un pueblecito de Yorkshire, donde compró una taberna y redondea sus ganancias augurando la buena fortuna de los parroquianos.

— ¡Una historia sorprendente, sir Theodore! Pensar que ustedes, de Intelligence, encomiendan una misión de tal magnitud virtualmente a un solo hombre, mientras en la marina y el ejército tenemos que movilizar miles y miles de enlistados, dejar sentadas líneas de comunicación y de abastos, en fin, una acción costosísima para derrotar al enemigo! ¡Y cuántos soldados salvaron su vida gracias a su estratagema! Debe sentirse muy orgulloso de La Cola del escorpión, sir Theodore. ¿Pero, sabrá Bonaparte algún día la verdad?

— Hasta ahora parece no haber sospechado nada, y eso que la condesa de Montholon, la misma que vio a Inés en Notre Dame, viaja en su séquito. Personalmente, pienso que la fama de ingenio que tienen los franceses es exagerada. Pero no crea que hemos cerrado el expediente de La cola del escorpión. Por eso viajo en el Northumberland, y por eso me haré cargo de instalar a Bonaparte en Santa Elena. Estoy supervisando la última fase, que por cierto demorará algún tiempo para no despertar sospechas. Solo un dato más, el resto lo deja a su imaginación. Fui quien escogió al cocinero que sirve a Napoleón desde que entregó a los

británicos, el que se quedará a su servicio en la isla... se trata de Henri, de Marsella, casado con una inglesa; Henri, por cierto, viaja a bordo.

Sir George suspira hondo y sacude varias veces la cabeza. De un solo sorbo escancia su copa de oporto añejo. A pesar de los aplausos verbales que ha dado a sir Theodore, su temperamento militar se aviene mejor a su oficio: vencer el enemigo en una batalla limpia, cara a cara. Antes de pedir que traigan el *pudding*, pregunta a su hués

—Dígame, sir Theodore, una última cosa: ¿no teme usted que algún día Inés revele lo que realmente ocurrió en Francia?

—No, sir George, no creo que exista ese peligro. Primero, quien le creería. Segundo, las brujas no juegan dos veces con su propio destino.

¿Quién es Yolanda J. Hackshaw M.?



FECHA Y LUGAR DE NACIMIENTO:

Nació el 13 de octubre de 1958

TÍTULOS ACADÉMICOS:

Licenciada en Español y Profesora de Segunda Enseñanza Tiene Maestría en Literatura Hispanoamericana y Postgrado en Literatura Panameña, títulos obtenidos en la Universidad de Panamá

EXPERIENCIA PROFESIONAL O TRABAJO ACTUAL:

Docente de tiempo completo en el Departamento de Español de la Universidad de Panamá Es miembro activo del Círculo Lingüístico y Literario "Ricardo J. Alfaro" Ha sido jurado del Premio Nacional de Cuento "José María Sánchez" (Universidad Tecnológica de Panamá), en el de cuentos del Instituto Panameño de Estudios Laborales del Ministerio de Trabajo y del Concurso Nacional de Poesía "Demetrio Herrera Sevillano" Actualmente labora como Coordinadora Editorial de Editorial Norma en Panamá Ha participado en numerosas conferencias, seminarios, mesas redondas y congresos nacionales e internacionales

LIBROS, CUADERNILLOS Y FOLLETOS PUBLICADOS.

Corazones en la pared (Fundación Cultural Signos, Panamá, 2000), **Las trampas de la escritura** (Universidad Tecnológica de Panamá, 2000), **La confabulación creativa de Enrique Jaramillo Levi** (prólogo, entrevista, compilación de textos críticos y notas la autora, Copicentro, S.A , 2000), **De mar a mar** (Fundación Cultural Signos, Panamá, 2001), **Redacción. método y práctica** - libro escrito conjuntamente con Ricardo Segura - (Panamá, 2000)

"El rito del alacrán"

(Cuento)

Autora: Yolanda J Hackshaw M

El placer nos llevaba a destruir

Acabar con todo único impulso que saciaba esta rabia que llevábamos por dentro. Éramos una banda de cinco muchachos. Uno de nosotros, inválido, pero tan osado que no se comparaba con ninguno de los demás integrantes. La banda se llamaba "Los Alacranes".

El rito de iniciación consistía en dejar que cientos de alacranes te recorieran el cuerpo. No podías mover ni un dedo, si lo hacías, no sólo no entrabas a la banda, sino que entre todos te obligábamos a comerte vivos todos los animales. Muchos han muerto en el intento. Quedaban negros y abotagados producto del veneno. Lo mejor es que no hay consecuencias. Cuando los encuentran, creen que solo fue una muerte por envenenamiento, decía el tullido.

Una negra quiso entrar un día. Se sentía la más mala de todos. Odiaba a los que tuvieran una posición social, porque el padre, durante la niñez de ella, había sido despedido por uno de esos grandes señores. Dijo que permitiría que los alacranes recorieran, pero desnuda y cubierta de miel. La situación nos emocionó. Ver a la negra en pelotas representaba una tentación. Además, no contábamos con ninguna mujer en la banda, y los hombres no sabemos estar sin ellas, aunque sean malas.

El día de la prueba llegó. El inválido trajo un tambor y con la negra desnuda y brillante de miel tirada en el piso, empezó a tocar a un ritmo frenético que nos iba exaltando hasta el punto de alterarnos. Los alacranes que la recorrían percibieron el mensaje de sus congéneres humanos y como enloquecidos levantaron la ponzoña simultáneamente y empezaron a clavársela una y otra vez.

La negra gritaba y se retorció. Nosotros reíamos como desquiciados observando la funa de los arácnidos contra la negra. Al rato dejó de patear, cesó la música. Apartamos los animales, le limpiamos el cuerpo, la vestimos y después nos fuimos a dormir plácidamente.

Cada uno de nosotros había vivido la experiencia, menos el inválido, pues había inventado la banda. Un día le dijimos que por qué no se arriesgaba a experimentar su rito. Lo pensó por cinco segundos y aceptó. Fue espeluznante cómo lamía a los alacranes y éstos no le hacían daño. Por

supuesto que pasó la prueba Desde aquél día supimos que había un pacto entre él y estos bichos

Una noche decidimos acabar con todas las llantas infladas de la ciudad Arruinamos carros, motocicletas, bicicletas, cualquier cosa que tuviera llantas pasó por nuestros puñales Cuando estábamos en plena acción, se acercó un transeúnte y uno de nosotros arrastró al inválido al piso e hicimos un drama como si le estuviera pasando algo

Cuando esto acontecía siempre percibíamos un olor intenso que emanaba de Luis Era un olor extraño, entre dulce y acre, como el que despiden las hormigas cuando las aplastan

Este método nunca fallaba Nos mostrábamos tan temerosos y cooperadores con el tullido que la gente terminaba dándonos elogios Después de esto, el inválido reclamaba dándonos elogios Después de esto, el inválido reclamaba una paga por haber utilizado sus servicios de tullido Obligados, asaltábamos a alguien y le dábamos el dinero

Sentíamos un respeto absoluto por Luis Este respeto y admiración creció cuando un día lo visitamos En la pared, pintado al óleo, había la imagen de un gran escorpión negro ¡Qué impresión! Con su cola enorme, luciendo un hermoso moño tejido reluciente Además, por las paredes y los rincones, caminaban lentamente y se detenían cuando levantábamos la voz, como cuidándolo

Desde ese momento estuvimos ciegamente a sus órdenes Cada vez, los crímenes resultaban peores El vandalismo y los iniciados muertos habían pasado de moda, ahora habíamos hecho intentos terroristas con el saldo de muchas vidas perdidas

Luis solo decía el qué, el cómo, y el dónde Nosotros obedecíamos a sabiendas de que él mandaba, por ser superior Jamás estuvo en el lugar de los hechos Él solo esperaba los reportes y nos aplaudía diciéndonos lo valiente que nos habíamos comportado Cada uno se sentía importante a su lado

El día que el último de nosotros llegó a la mayoría de edad, hicimos una gran fiesta para celebrar el cumpleaños de cada uno Luis se mostró alegre Por primera vez él nos ofreció algo A cada uno le entregó un pequeño regalito un diminuto alacrán labrado en hierro A nadie le asombró ese era el símbolo de la hermandad

Bebimos, cogimos droga y quedamos tendidos en el piso. Cuando despertamos, Luis no estaba. Revisamos la casa y hasta el gran cuadro había desaparecido, y sus "amigos" arácnidos tampoco recorrían la casa. Esa situación nos sorprendió, pero pensábamos que iba a volver. Era nuestro jefe.

Esperamos casi un año y no regresó. Mientras tanto, todo lo hacíamos en grupo y nos repartíamos las ganancias. Sin embargo, necesitábamos a alguien que nos condujera y aceptamos que Marcel, alias Alimaña, se encargara de dar las órdenes.

Así ha sido durante estos siete años. Marcel ha hecho el papel del tullido y a él tenemos que darle todo lo que consigamos. Si él quiere nos da algo de dinero, si no, sólo nos paga con droga.

Un día planeamos un gran golpe. Asaltaríamos el banco de la esquina. Marcel había dado todas las explicaciones. Meña entraría como el primer cliente del día y apuntaría a la cajera, mientras que Tigre y yo le dispararíamos a los guardias de seguridad. Algo falló. Habíamos contado dos guardias y eran tres. Nos atraparon y fuimos a parar a la cárcel. Por primera vez después de tantos años. Seguro que si Luis hubiera estado no nos hubiera ocurrido eso, pensamos.

Nos interrogaron sobre los miembros de la banda, el tiempo de operaciones, los cómplices. También preguntaron nuestros nombres. Por primera vez, desde el día en que dejamos la escuela y nos llamaron a la lista, volvimos a escuchar nuestros nombres. Estábamos tan acostumbrados a que nos llamaran por el apodo que hasta habíamos olvidado cómo nos llamábamos. Después de todo un día de interrogatorios, nos enviaron a la Modelo. Tratamos de conseguir un abogado de oficio para que nos ayudara, pero nada.

Cinco años pasamos en la cárcel antes de que nos llevaran a juicio. Durante este tiempo nos habíamos protegido mutuamente, porque estar preso, paradójicamente para nosotros "Los Alacranes", es como estar en medio de animales ponzoñosos.

Nos sacaron temprano para conducirnos. Sentados en la primera fila esperamos pacientemente la llegada del juez, que demoraba.

Al rato todos se pusieron de pie. Un olor muy particular asaltó nuestro olfato y el sonido característico del chirrar de una silla de ruedas nos dejó pasmados.

Ante nosotros estaba el inválido. Los rostros se iluminaron. Seguro recordaría nuestras viejas andanzas y nos sacaría de este enredo.

Lo miramos con una sonrisa amplia. Estábamos convencidos que el inválido no permitiría que nos enviaran a La Joya o a Coiba.

Tratamos de acercarnos para preguntarle por qué nos abandonó aquella noche en la que festejábamos nuestra mayoría de edad, pero los custodios nos impidieron movernos.

Él permanecía impávido ante nosotros, como si nunca nos hubiéramos visto, como si fuéramos mierda, y él un gran señor que ajusticiaría a los responsables de la sociedad ultrajada.

Inútil que hubiéramos tratado de decirle algo. Nadie creería que ése, con toga negra e inválido, había sido o fuera todavía un criminal.

Al terminar todos los argumentos, el inválido tomó su martillito, golpeó y dictó sentencia: pena máxima para todos por haberle arrancado la vida a dos agentes de la seguridad pública. Sin derecho a apelación.

Al salir del estrado, pudimos apreciar cómo detrás del asiento de la silla de ruedas una enorme cola negra brufida se movía parsimoniosamente como burlándose de todos.

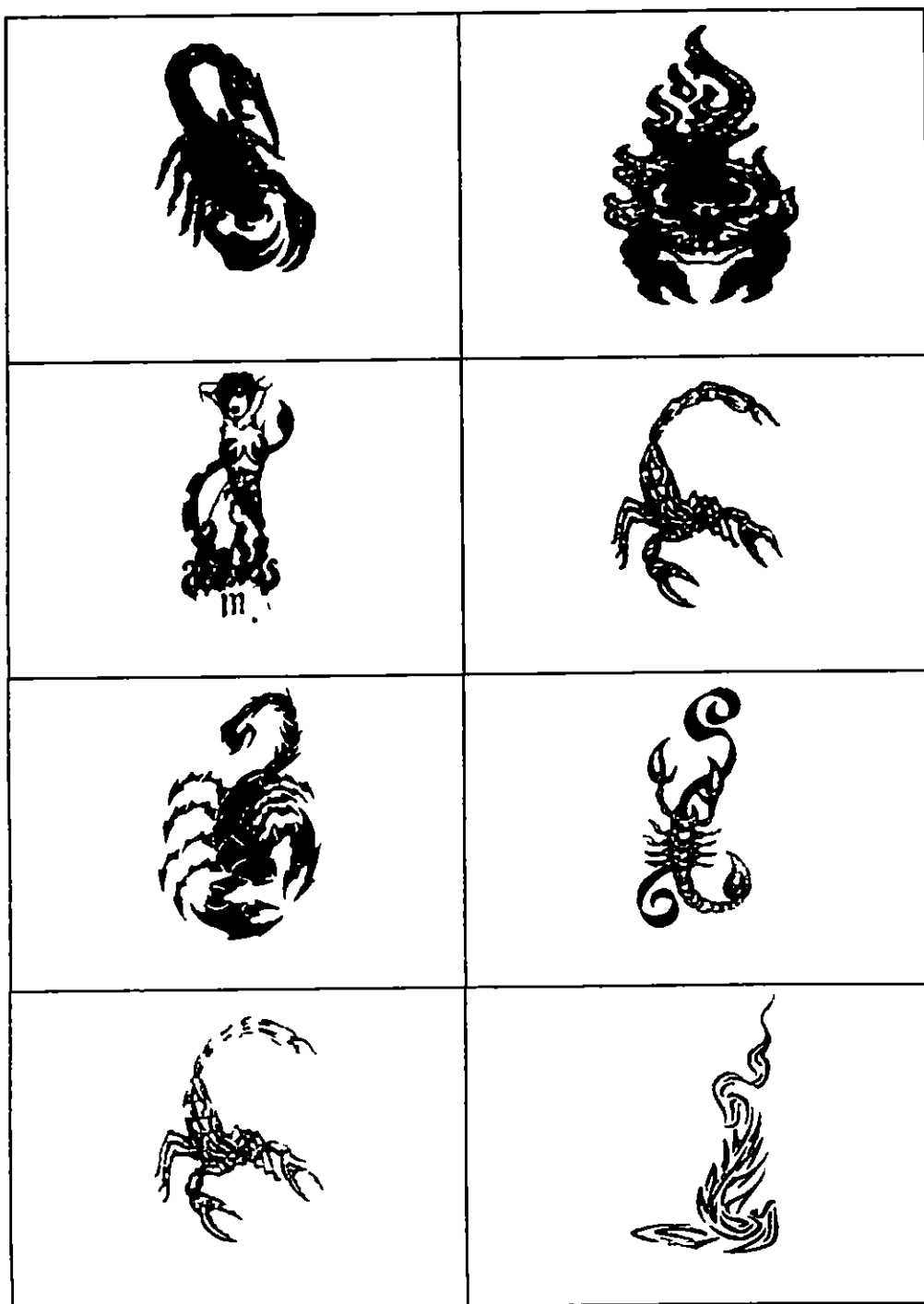
EL ALACRÁN (HUMOR)

Llega el niño donde su padre, muy asustado, y le dice
 -¡¡Papi, papi!! ¡¡Hay un alacrán en mi cuarto!!
 El padre, amorosamente, le dice
 -No te preocupes, hijo Ponle el zapato
 Luego de un rato, el padre ve al niño y le pregunta
 -¿Y? ¿Qué pasó con el alacrán?
 Y el niño responde
 -Pues no le quedó el zapato

Un Maestro y un alacrán (Reflexión)

Un maestro oriental, cuando vio como un alacrán se estaba ahogando,
 decidió sacarlo del agua
 Cuando lo hizo, el alacrán lo picó Por la reacción al dolor, el maestro lo
 soltó, y el animal cayó al agua y de nuevo estaba ahogándose
 El maestro intentó sacarlo otra vez, y otra vez el alacrán lo picó
 Alguien que había observado todo, se acercó al maestro y le dijo
 "Perdone ¡pero usted es terco! ¿No entiende que cada vez que intente
 sacarlo del agua lo picará?"
 El maestro respondió "La naturaleza del alacrán es picar, y eso no va a
 cambiar la mía, que es ayudar"
 Y entonces, ayudándose de una hoja, el maestro sacó al animalito del agua
 y le salvó la vida

No cambies tu naturaleza si alguien te hace daño, solo toma precauciones
 Algunos persiguen la felicidad, otros la crean Tenlo siempre presente
 LAS COSAS MAS BELLAS DE LA VIDA, NO SE VEN NI SE TOCAN SE
 SIENTEN EN EL CORAZON

DISEÑOS DE TATUAJES DE ALACRANES

Aportes literarios de los tres escritores panameños

1 Manuel Ferrer Valdés

En la búsqueda de información sobre la obra de Manuel Valdés Ferrer, poco es lo que se conoce de su producción literaria, sin embargo en la reseña de la obra "La Muerte de la ópera en la Selva", José Franco la describe como "un exquisito escritor que nos legó una obra perdurable, que enriqueció su vida con una conducta ejemplar de ciudadano, llena de solidaridad con el prójimo que la hizo patente en la amistad personal y, en especial, en los campos de la medicina

También, César Young Núñez, al referirse al cuentista Manuel Ferrer Valdés expresa "es uno de esos autores que han ocupado siempre un lugar privilegiado en la narrativa de ficción de la literatura panameña. Sus cuentos "el griego nunca muere", "la novia de octubre" y "Los alacranes" han sido para mí una experiencia profunda y hermosa de la realidad cotidiana en la cual hemos vivido con la esperanza al hombro. Cada vez que me encontré con Manuel Ferrer Valdés, era casi imposible escapar su memoria narrativa lúcida y sorprendente que impregnaba su conversación con los efluvios de una atmósfera sutilísima y evocadora"

2 Beatriz Valdés Escofery

Escritora panameña que ha ganado el Concurso Literario "Ricardo Miró" en tres ocasiones en la Sección Ensayo, con Yukio Mishima seda y acero en la sección cuentos, con **Nada personal**, y nuevamente como

cuentista, con **La estrategia del escorpión**, del cual se valoran breves comentarios de sus obras

Importante es señalar que la escritora también, en 1994, gana el Premio Nacional de Cuento "César A. Candanedo" con el relato **Suceso en la posada del Cocks Crow** (publicado en la Revista de la Universidad de Panamá, 1994). Además, obtuvo el Premio Unico de Cuento en los Juegos Florales de Quetzaltenango, Guatemala, en 1994 con el cuento **Me acordaré de ti**

2.1 Ensayo. Yukio Mishima seda y acero (ensayo, 1986)

Este ensayo, con estilo profundo y sostenido, demuestra un vasto conocimiento de la literatura japonesa, su familiaridad con la historia del pueblo mileniano, su acercamiento inteligente al alma y a la cultura niponas, a más de la correcta y actualizada bibliografía y sugerente iconografía que presenta. Sin duda, se trata de un asedio ejemplar a una de las cimas de las letras orientales del siglo " señala en la solapa interior el jurado del concurso Ricardo Miró 1985 que le dio el premio Roberto de la Guardia, Alfredo Figueroa Navarro y Francisco Herrero

2.2. Nada personal (cuentos, 1992)

Este trabajo está conformado por siete narraciones sólidamente estructuradas que constituyen una unidad o libro. El título que nomina la obra, no sólo corresponde a uno de los cuentos, sino que es revelador de la

actitud de la escritora frente a la creación literaria, en primera instancia, e intenta ser una propuesta para abordar la realidad, es la cosmovisión de quien escribe

La obra mantiene con dignidad y decoro una propuesta humanista y progresista, profunda y vital, actual y necesaria haciendo un despliegue de recursos imaginarios y técnicos que la sitúan, sin lugar a dudas, por encima de las obras participantes. Hay conocimiento y cultura literaria en quien se ampara con el seudónimo "Me Ipsum" y este jurado entiende que se haya ante un creador (a) con dominio del oficio de narrar. La obra manifiesta un interés por salir de los localismos y encerramientos geográficos, mas retorna con vigor y frescura a la realidad que circunda los días y las horas del hombre que somos y queremos ser. Critica y propone simultáneamente y en esa dialéctica germinativa reside lo poderoso de la obra.

2.3. La estrategia del escorpión (cuento, 1996)

La estructura eficaz de los relatos, la creación de una atmósfera adecuada, la efectiva elaboración de los personajes, la trama, y la imaginación al servicio de la sorpresa son los elementos que dotan a esta obra de una densidad y excelencia estética, producción que se exterioriza aplicación de la tecnología, para desarrollar los procesos de enseñanza y aprendizaje a nivel superior.

3. Yolanda J Hackshaw M.

Poeta, cuentista, ensayista. Ha publicado los cuentanos **"Corazones en la pared"** y **"Las trampas de la escritura"**, el ensayo **"La confabulación"** (2001), y **"Redacción método y práctica, libro escrito conjuntamente con Ricardo Segura"**, (2000)

Caracterizando las extensiones de algunos escritos o narraciones de la escritora Hackshaw, se le puede ubicar en la tendencia actual de la literatura mundial la narración breve, lo que según algunos intelectuales, puede estar propiciado por el enardecido ritmo de la vida moderna, en la que los lectores apenas tienen tiempo de leer algo que no sean sus e-mails. Algunas de las narraciones, usualmente, no abarcan más de una página, estas pueden ser clasificadas dentro del género de la ficción breve.

3.1 Corazones en la pared

Su primer libro publicado. La autora reúne en sus escasas 61 páginas, hasta 17 historias. Más que cuentos, las narraciones de Hackshaw se asemejan a chistes o construcciones lúdicas, con un desenlace irónico y cruel. La compilación inicia con el homónimo "Corazones en la pared", en la que la escritora utiliza la narración en primera persona para adentrar al lector en el universo emotivo de un amante frustrado.

El tema de los celos y de las pasiones es un asunto literario bastante

trillado, Hackshaw, hábilmente, le imprime un giro insospechado al no revelar el sexo del protagonista, sino hasta el final de la narración. Con el clímax fantástico elaborado, el lector encontrará la clave para descifrar la historia.

En *Fidel Bocángel*, la autora aborda la difícil problemática del SIDA con una buena dosis de humor e ironía. Nuevamente, Hackshaw vuelve a sorprender con un desenlace insospechado que raya en lo insólito.

En *La mendiga de papel* realiza una fuerte crítica social frente al desmedido proceso de privatización de las empresas estatales que se ha venido realizando en Panamá en los últimos años, y que ha provocado una alarmante fuga de divisas hacia el extranjero. Hackshaw utiliza los personajes de una típica mendiga callejera y la de un alto ejecutivo de una transnacional como elementos para realizar su cruel denuncia.

Al final del cuento, el ejecutivo llama a la policía para que se desaloje al opaco saco de huesos que afea la antigua fachada de su empresa. No obstante, al llegar la policía no encuentran a nadie. Una vez que se retiran los uniformados, el ejecutivo inglés vuelve a encontrar a la mendiga dormitando plácidamente en la entrada de su edificio.

La historia puede ser interpretada como un símbolo de que la contradicción entre ricos y desposeídos es eterna, mientras no se realice una enérgica redistribución de las riquezas.

Siguiendo con el tono de denuncia social, "Historia de un nombre", hace énfasis en la dramática realidad que viven miles de niños diariamente, y padecen los horrores del maltrato doméstico

La autora describe, con gran agudeza, las consecuencias psicológicas del abuso: el niño vive en un constante estado de ansiedad, ya que cada insignificante error que cometa puede provocar la brutal fura del padre

El maltrato que padece el protagonista no solo es físico, sino que también es verbal, a tal punto que el niño desconoce su propio nombre. Cuando una maestra en el colegio, al cual asiste sin permiso del padre, le pregunta cómo se llama, el niño se limita a responder: "Chiquillo del carajo, maestra"

Si bien el lenguaje de Hackshaw es escueto y sencillo en extremo, sus giros narrativos le otorgan una dimensión excepcional a sus ficciones, las que se nutren con la incorporación de elementos característicos del realismo mágico

3.3 La confabulación creativa de Enrique Jaramillo Levi (ensayo, 2000)

Según la contraportada, esta compilación prologada por la autora y con una entrevista al escritor sobre cuya obra escriben 36 estudiosos, reúne 42 textos "que exploran las diversas facetas inherentes a los textos narrativos, poéticos y ensayísticos de Enrique Jaramillo Levi. Representa

una oportunidad única para develar al hombre que se confabula con las palabras y nos proyecta las claves de su quehacer artístico para descubrimos los disfraces de seres alienados en un mundo inauténtico y además, nos enfrenta a las situaciones límites de la existencia"

3.4 Las trampas de la escritura (cuentos, 2000)

Son seis cuentos congregados en este libro, que se destacan por un sorprendente despliegue imaginativo y hacen de esta narradora la presencia nueva que la crítica y los lectores, sin duda, sabrán destacar. **El Rito del Alacrán** es uno de ellos, permite concluir una reflexión para los jóvenes y un análisis crítico a la sociedad panameña.

3.5 De mar a mar (poesía, 2001)

Este primer poemario de la autora se divide en tres secciones y consta de 21 poemas. El poeta nacional José Franco señala en su "A manera de prólogo": "De mar a mar es un testimonio espiritual, un simbolismo platónico de espontaneidad, plasticismo y riqueza idiomática. Es poesía llena de sinceridad, que ondula entre la alegría y el desenfado, que rompe con ese intimismo abstracto que en muchos poetas es arena movediza para esconder sus cobardías literarias".